

ဝိတ်ကုသိုလ်စာအုပ် - ၈၅

BURMESE
CLASSIC
.COM

ကမ္ဘာစကားပုံထဲက
အိမ်မိန်းမသား

ဥပသစ်



၁

In a beloved wife there is no evil.

African Proverb



အချစ်ဆုံး ဇနီးတစ်ယောက်တွင် မကောင်းမှုဟူ၍ မရှိ။

အာဖရိကန် စကားပုံ



A quarrelsome girl will not be married.

African Proverb

စကားများရန်ရှာသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်ကို ဘယ်သူမှ လက်ထပ်ပေါင်းသင်းမှာ မဟုတ်ပေ။

အာဖရိကန် စကားပုံ



J

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman who has lost her rival
has no sorrow.

African Proverb

ပြိုင်ဘက်ဆုံးရှုံးသွားသော မိန်းမတစ်ယောက်တွင်
သောကဟူ၍ မရှိ။

အာဖရိကန် စကားပုံ



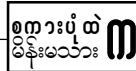
The starred woman have two
babies a year.

Afghanistan Proverb

အကျင့်မကောင်းသော မိန်းမများသည် တစ်နှစ်ကို
ကလေးနှစ်ယောက်မွေးသည်။

အာဖဂန်နစ္စတန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



A woman is well either in the house or in the grave.

Afghanistan Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် အိမ်မှာရှိလျှင်ကောင်းသလို
သင်္ချိုင်းကုန်းမှာရှိလျှင်လည်း ကောင်း၏။

အာဖဂန်နစ္စတန် စကားပုံ

Even a blind wife is better than no wife at all.

African Proverb

မျက်မမြင်ဇနီးတစ်ယောက် ရှိနေခြင်းသည်ပင်လျှင်
ဇနီးလုံးဝမရှိသည်ထက် ပို၍ကောင်း၏။

အာဖရိကန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

If you marry a beautiful woman,
you marry trouble.

African Proverb

လှပသည့် မိန်းကလေးတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ခြင်းသည်
ဒုက္ခကို ထိမ်းမြားခြင်းပင်ဖြစ်လေသည်။

အာဖရိကန် စကားပုံ

A woman is attractive when
she is somebody else's wife.

African Proverb



မိန်းမတစ်ယောက်သည် တစ်ပါးသူ၏ ဇနီးဖြစ်နေသည့်အခါ
ဆွဲဆောင်မှု ရှိလှလေသည်။

အာဖရိကန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား က

A gossiping woman is the
root of trouble.

African Proverb



စပ်စုတတ်သော မိန်းမတစ်ယောက်သည် ဒုက္ခ၏ အစမြစ်ပင်
ဖြစ်သည်။

အာဖရိကန် စကားပုံ

If a woman speaks two words,
take one and leave the other.

African Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်က စကားနှစ်ခွန်းပြောလျှင်
တစ်ခွန်းကိုသာယူပြီး တစ်ခွန်းကိုပယ်ပါ။

အာဖရိကန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



What woman say is nonsense;
but he who does not listen in is
a fool.

African Proverb

မိန်းမတွေ ပြောတဲ့စကားတွေက အဓိပ္ပာယ်မရှိဘူး။ ဒါပေမဲ့
နားမထောင်တဲ့သူလည်း အရှုံးဖြစ်ပြန်တယ်။

အာဖရိကန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
ပိန်းမသား

Even a beautiful woman
is not without blemish.

African Proverb



လှပတဲ့ မိန်းကလေးတစ်ယောက်မှာတောင်
အပြစ်အနာအဆာကင်းတာ မရှိဘူး။

အာဖရိကန် စကားပုံ

Do not insult a woman before
she has undressed.

African Proverb

သူမ အဝတ်အစားမလဲခင်မှာ မိန်းမတစ်ယောက်ကို
မစော်ကားပါနဲ့။

အာဖရိကန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

With your mother, as far as the
sea; with your husband, across
the sea.

Albanian Proverb

မိခင်နှင့်ဆိုလျှင် ပင်လယ်သည် ကျယ်ပြောလွန်းလှ၏။
ခင်ပွန်းနှင့် ဆိုလျှင် ပင်လယ်ကို ဖြတ်ကူး၏။

အယ်လ်ဘေးနီးယန်း စကားပုံ

If the girls won't run after the
men, the men will run after
them.

American Proverb

မိန်းကလေးတွေအားလုံးသည် ယောက်ျားတွေနောက်
ပြေးလိုက်လိမ့်မည်မဟုတ်၊ ယောက်ျားတွေက သူတို့နောက်ကို
ပြေးလိုက်လိမ့်မည်။

အမေရိကန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၉

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား ၈



When women are on board there
is no want of wind.

American Proverb

မိန်းမများ လှေပေါ်မှာရှိနေသည့်အခါ လေတိုက်ဖို့မလိုပါ။

အမေရိကန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



He who wishes to excel in wisdom should not allow himself to be ruled by women.

Arabic Proverb

ဤကံပညာ ထူးချွန်လိုသူသည် မိမိကိုယ်မိမိ မိန်းမတို့၏ အုပ်ချုပ်မှုအောက် အရောက်မခံသင့်ပါ။

အာရဗီ စကားပုံ

Widows will be widows.

American Proverb

မုဆိုးမများသည် မုဆိုးမများသာ ဖြစ်လိမ့်မည်။

အမေရိကန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ
ပိုဒ်များ

A debtor's wife speaks the voice
of her husband.

African Proverb

မြီးစားတစ်ယောက်၏ဇနီးသည် သူမခင်ပွန်း၏ လေသံအတိုင်း
ပြောဆို၏။

အာဖရိကန် စကားပုံ



၁၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

My husband is not jealous,
though my lover came seeking
me with a lighted candle in his
hand.

Arabic Proverb

ကျွန်မရဲ့ ရည်းစားက ဖယောင်းတိုင်ထွန်းပြီး
ကျွန်မကိုလိုက်ရှာနေပေမဲ့ ကျွန်မခင်ပွန်းက သဝန်မတို့ပါ။
အာရဗီ စကားပုံ

Even one must manage his wife
according to his experience.

Arabic Proverb

ခင်ပွန်းဖြစ်သူသည် မိမိ၏ အတွေ့အကြုံအရ ဇနီးဖြစ်သူကို
စီမံညွှန်ကြားသင့်သည်။
အာရဗီ စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား



It is better for a woman to marry the man who loves her than to mate with man she loves.

Arabic Proverb

ကိုယ်ချစ်ကိုရခြင်းထက် သူချစ်ကိုလက်ထပ်ခြင်းက မိန်းကလေးတစ်ယောက်အတွက် ပို၍ကောင်းသည်။

အာရဗီ စကားပုံ

Be ware of women with beards and man without beards.

Basque Proverb

မုတ်ဆိတ်ရှိသောမိန်းမများနှင့် မုတ်ဆိတ်မရှိသော ယောက်ျားများကို သတိထားပါ။

ဘာစ် စကားပုံ

၁၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Gold, women, and linen should
be chosen by daylight.

Basque Proverb

ရွှေ၊ မိန်းမနှင့် အထည်အလိပ်ကို နေ့ခင်းအချိန်တွင်
ရွေးသင့်သည်။

ဘုတ် စကားပုံ

Calm counsel is a faithful wife,
hastiness is a harlot.

Borneo Proverb

တည်ငြိမ်သော အကြံဉာဏ်သည် သစ္စာရှိသော
ဇနီးတစ်ယောက်ဖြစ်၏။ အလျင်စလို အကြံဉာဏ်သည်
မိန်းမပျက်တစ်ယောက်ဖြစ်၏။

ဘော်နီယို စကားပုံ

The real housewife is at once a
slave and a lady.

Bosnian Proverb

တကယ့်အိမ်ထောင်ရှင်မသည် တစ်ချိန်တည်းမှာပင်
ကျွန်ဖြစ်သလို မိန်းမမြတ်တစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။

ဘော်နီးယန်း စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား က

If you want to go to the gallows
without the aid of a ladder, you
can go by the aid of a woman.

Binghalese Proverb

သင်သည် လှေကားမပါဘဲ ကြိုးစင်ပေါ်တက်လိုပါက
မိန်းမတစ်ယောက်၏အကူအညီနှင့် တက်နိုင်သည်။

ဘင်္ဂလီ စကားပုံ



An ugly woman is a disease of
the stomach; a handsome
woman a disease of the head.

English Proverb

အရုပ်ဆိုးသော မိန်းမတစ်ယောက်သည်
ဗိုက်အောင့်ရောဂါတစ်ခု ဖြစ်ပြီး ရုပ်ရည်ချောမောသော
မိန်းမတစ်ယောက်သည် ဦးခေါင်း၏ ရောဂါတစ်ခု ဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Even the skirt of a widow is her enemy.

Bulgarian Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်အဖို့ သူမ၏ စကတ်သည်ပင်လျှင် သူမ၏ ရန်သူဖြစ်နေလေသည်။

ဘူလ်ဂေးရီးယန်း စကားပုံ



For a bad girl put in a good word; of a good one you may speak as you like.

Bulgarian Proverb

ဆိုးသွမ်းသည့် မိန်းကလေးတစ်ယောက်ကို ကောင်းမွန်သည့် စကားလုံးများနှင့်ပြောပါ။ မိန်းမကောင်းတစ်ယောက်ကိုတော့ သင်ကြိုက်သလိုပြောပါ။

ဘူလ်ဂေးရီးယန်း စကားပုံ



You should never lend your horse, your watch, or your wife.

Bulgarian Proverb

သင်၏ မြင်း၊ နာရီနှင့် ဇနီးကို ဘယ်တော့မှ မချေးငှားသင့်ပါ။
ဘူလ်ဂေးရီးယန်း စကားပုံ

My first wife was my wife; the second-my ruler, the third-my my icon.

Bulgarian Proverb

ကျွန်တော်၏ ပထမဦးဆုံးဇနီးသည် ကျွန်တော်၏ ဇနီးဖြစ်သည်။
ဒုတိယဇနီးသည် ကျွန်တော်၏ အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ တတိယ
ဇနီးသည် ကျွန်တော်၏ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်တုဖြစ်သည်။
ဘူလ်ဂေးရီးယန်း စကားပုံ

၁၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

An aproned wife has no time to be bad.

Bulgarian Proverb

အလုပ်များသော ဇနီးဖြစ်သူသည် ဆိုးသွမ်းဖို့ အချိန်မရှိပေ။
ဘူလဂေးရီးယန်း စကားပုံ

The love of a maid's is water in a basket.

Catalonian Proverb

မိန်းမပျိုလေးတစ်ယောက်၏ အချစ်သည် ခြင်းထဲကရေဖြစ်သည်။
ကတ်တလုံးနီးယန်း စကားပုံ

A woman's beauty is her own prediction and the prediction of others.

Catalonian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ အလှတရားသည် သူမ၏ကိုယ်ပိုင်
နိမိတ်ဖတ်ခြင်းနှင့် တခြားသူတို့၏
နိမိတ်ဖတ်ခြင်းတို့ပင်ဖြစ်သည်။
စိတ်ကူးချိုချို ကတ်တလုံးနီးယန်း စကားပုံ

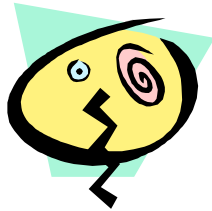
စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား ၈

A whole house-full of sons and daughters is not after all equal to a second wife.

Chinese Proverb

တစ်အိမ်လုံးတွင် သားတွေ၊ သမီးတွေ ပြည့်နှက်နေခြင်းသည် လည်း ဒုတိယဇနီးတစ်ယောက်နှင့် မညီမျှပေ။

တရုတ် စကားပုံ



The places of the great are full of women; the cottage of the poor full of children.

Chinese Proverb

ကြွယ်ဝချမ်းသာသော နေရာများတွင် မိန်းမတွေ ပြည့်နှက်နေသည်။ ဆင်းရဲသားတဲကုပ်လေးထဲတွင် ကလေးများနှင့် ပြည့်နှက်နေသည်။

တရုတ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၂၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A wife's long tongue is the flight of steps by which misfortune comes.

Chinese Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်ရဲ့ ရှည်လျားတဲ့လျှာဟာ ကံဆိုးမှုတက်လာတဲ့ လှေကားထစ်တွေပါပဲ။

တရုတ် စကားပုံ

The first counsel of women is the wisest, and their last resolution the most dangerous.

Chinese Proverb

မိန်းမတွေရဲ့ ပထမဆုံးအကြံဉာဏ်ဟာ အမြော်အမြင်အရှိဆုံးပဲ။ သူတို့ရဲ့ နောက်ဆုံး ဆုံးဖြတ်ချက်ကတော့ အန္တရာယ် အကြီးဆုံးပဲ။

တရုတ် စကားပုံ



The upper classes their daughter on marriage; the middle classes do nothing, but rare and marry them; the lower classes make money by marriage them.

Chinese Proverb

အထက်တန်းလွှာများသည် သူတို့၏သမီးများကို ထိမ်းမြားလက်ထပ်ပေးကြသည်။
အလယ်လတ်အလွှာများသည် သူတို့၏သမီးများကို ထိုသို့မလုပ်ပေးနိုင်သော်လည်း သူတို့၏သမီးများကို ကျွေးမွေးပြုစုပြီးမှ အိမ်ထောင်ပြုပေးလိုက်ကြသည်။
အနိမ့်ဆုံး အလွှာများသည် သူတို့၏သမီးများကို လက်ထပ်ပေးခြင်းဖြင့် ငွေရှာကြလေသည်။

တရုတ် စကားပုံ

၂၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A secret revealed to a woman is
a bubble that is blown.

Chinese Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်အား လျှို့ဝှက်ချက်တစ်ခု
ပြောပြလိုက်ခြင်းသည် ပူပေါင်းဖောက်လိုက်သလိုပင်။

တရွတ် စကားပုံ

Ugly wives and stupid maids are
priceless treasures.

Chinese Proverb

ရုပ်ဆိုးသော ဇနီးများနှင့် ထုံအသော မိန်းမပျိုများသည်
အဖိုးမဖြတ်နိုင်သော ရတနာများ ဖြစ်ကြသည်။

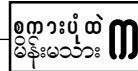
တရွတ် စကားပုံ

Women can appreciate what is
immediately before their eyes.

Chinese Proverb

မိန်းမတွေဟာ သူတို့ မျက်စိရှေ့မှာ ရှိနေတဲ့အရာကို
ချက်ချင်းအကဲဖြတ်နိုင်တယ်။

တရွတ် စကားပုံ



Women commend a modest man, but like him not.

English Proverb

မိန်းမများသည် ရှက်တတ်သည့် ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းသော်လည်း ထိုသူမျိုးကို မနှစ်သက်ကြပါ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

The homely woman is precious in the home, but at a feast the beautiful one is preferred.



Chinese Proverb

ရွက်ကြမ်းရေကျိုမိန်းမတစ်ယောက်ဟာ အိမ်မှာအဖိုးတန်တယ်။ ဒါပေမဲ့ ပွဲလမ်းသဘင်မှာတော့ လှလှပပမိန်းမကိုပဲ သဘောကျကြတယ်။

တရုတ် စကားပုံ

၂၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

In books there are women who
appear as jewels.

Chinese Proverb

မိန်းမများသည် ရတနာများအဖြစ် စာအုပ်တွေထဲမှာသာ
ပါသည်။

တရွတ် စကားပုံ

Even a big elephant is caught by
a woman's hair.

Chinese Proverb

ဆင်ပြောင်ကြီးတစ်ကောင်သည်ပင်လျှင် မိန်းမတစ်ယောက်၏
ဆံခြည်မျှင်ဖြင့် ဖမ်းနိုင်သည်။

တရွတ် စကားပုံ

She who is the wife of one man
cannot eat the rice of two.

Chinese Proverb

လူတစ်ယောက်၏ ဇနီးသည် လူနှစ်ယောက်၏ထမင်းကို
မစားနိုင်။

တရွတ် စကားပုံ

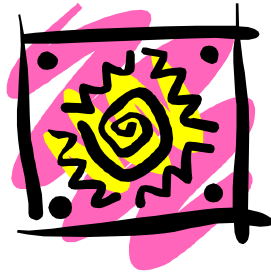
စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

Teach your son in the hall and
your wife on the pillow.

Chinese Proverb

သင်၏ သားကို အခန်းထဲမှာ သင်ကြားပါ။ သင်၏ဇနီးကိုတော့
ခေါင်းအုံးပေါ်မှာ သင်ကြားပါ။

တရုတ် စကားပုံ



A gracious woman will cause
more strife than twelve armed
men can quell.

Chinese Proverb

ချောမောလှပသည့် မိန်းမတစ်ယောက်သည်
လက်နက်ကိုင်ယောက်ျား ဆယ့်နှစ်ယောက်၏ရန်ပွဲထက်
ပို၍ကြီးမားသည့် ရန်ပွဲတစ်ပွဲဖြစ်အောင် လုပ်နိုင်သည်။

တရုတ် စကားပုံ

၂၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

The pretty girl in the house is
the enemy of all the ugly ones.

Chinese Proverb

အိမ်ထဲမှာ အလှဆုံးမိန်းကလေးသည် ကျန်သော ရုပ်ဆိုးသည့်
မိန်းကလေးတွေအားလုံး၏ ရန်သူဖြစ်သည်။

တရုတ် စကားပုံ

Women and wine lead men on a
bad road.

Cuban Proverb

မိန်းမနှင့် ဝိုင်အရက်သည်
ယောက်ျားများကို လမ်းမှားပေါ်သို့ ပို့ပေးသည်။

ကျူးဘား စကားပုံ

A woman's sword is the her
tongue and she does not let it
rust.

Chinese Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ ဓားသည် သူမ၏ လျှာဖြစ်၏။ သူမသည်
ထိုဓားကို သံချေးတက်မခံပေ။

တရုတ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



Men fear a slip of their pens;
Women a slip of their morals.

Chinese Proverb

ယောက်ျားများသည် သူတို့၏ကလောင် ချော်သွားမှာကို
စိုးရိမ်ကြသလို၊ မိန်းကလေးတွေကလည်း
သူတို့၏ကိုယ်ကျင့်တရား ချော်သွားမှာကို စိုးရိမ်ကြသည်။

တရုတ် စကားပုံ



A young girl must be kept like a
tiger in the house.

Chinese Proverb

ငယ်ရွယ်သည့် မိန်းကလေးကို ကျားတစ်ကောင်ပမာ
အိမ်ထဲမှာထိန်းသိမ်းထားသင့်သည်။

တရုတ် စကားပုံ

၂၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Curse not your wife in the evening, or you will have to sleep alone.

Chinese Proverb

သင်၏ ဇနီးကို ညနေခင်းတွင် မဆဲပါနှင့်၊ ဆဲမိပါက သင် တစ်ယောက်တည်း အိပ်ရပေမည်။

တရုတ် စကားပုံ

Early rain and a woman's tears are soon over.

Czech Proverb

စောစောရွာသည့်မိုးနှင့် မိန်းမတစ်ယောက်၏ မျက်ရည်သည် ခဏသာခံ၏။

ချက်ခ် စကားပုံ

၂၉

စကားပုံထဲ
မိန်းမသား

Heaven has scattered on the
earth twelve ounces of honesty
and woman has picked up
eleven.

Corsican Proverb

ကောင်းကင်ဘုံသည် ကမ္ဘာပေါ်တွင် ရိုးသားမှု ဆယ့်နှစ်အောင်စ
ဖြန့်ကြဲချထားပေး၏။ မိန်းမသားသည် ဆယ့်တစ်အောင်စကို
ကောက်ယူပြီး သွားလေပြီ။

ကော်စီကန် စကားပုံ



The lazy girl drinks dirty water.

Columbian Proverb

ပျင်းရိသော မိန်းကလေးသည် ညစ်ပတ်သောရေကို သောက်၏။
ကိုလံဘီယန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၃၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Sheltered by a wall, even an old woman becomes courageous.

Czech Proverb

နံရံတစ်ခုမှာ မှီခိုရပါက အသက်ကြီးသည့် အမျိုးသမီးကြီးသည် ပင်လျှင် ရဲစွမ်းသတ္တိရှိလာ၏။

ချက်ခ် စကားပုံ

You can't out-bark a dog, out-crow a crow, or out-quarrel a woman.

Czech Proverb

ခွေးတစ်ကောင်ကို မဟောင်ခိုင်းဖို့၊ ကျီးကန်းတစ်ကောင်ကို မအာခိုင်းဖို့၊ သို့မဟုတ် မိန်းမတစ်ယောက်ကို ရန်မဖြစ်ဖို့ သင် တတ်နိုင်စွမ်းမည် မဟုတ်ပါ။

ချက်ခ် စကားပုံ

A house without a woman is
meadow without dew.

Czech Proverb

မိန်းကလေးမရှိသောအိမ်သည် နှင်းစက်မရှိသော
စားကျက်တစ်ခုပင် ဖြစ်သည်။

ချက်ဒ် စကားပုံ

He who beats his wife beats his
left hand with his right.

Danish Proverb

ဇနီးကို ရိုက်သူသည် သူ၏ ဘယ်လက်ကို သူ၏ညာလက်ဖြင့်
ရိုက်ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

ဒဲနစ်ချ် စကားပုံ



ပိတ်ကူးချိုချို

၃၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

He who would hide his money
should not place in under a
woman tongue.

Danish Proverb

ပိုက်ဆံကို ဝှက်မည့်သူသည် ဇနီးဖြစ်သူ၏ လျှာအောက်တွင်
မဝှက်သင့်ပေ။

ဒဲနစ်ချီ စကားပုံ

Few women turn gray because
their husband dies.

Danish Proverb

တချို့သော မိန်းမတို့သည် သူတို့၏ ခင်ပွန်းသည်များ
ဆုံးပါးသွားသောကြောင့် ဆံပင်ဖြူလာကြ၏။

ဒဲနစ်ချီ စကားပုံ

It is no child's play when an old
woman dances.

Danish Proverb

အသွားအိုတစ်ယောက် ကခုန်သည့်အခါ ကလေးကလား
လုပ်နေသည်ဟု မယူဆသင့်ပေ။

ဒဲနစ်ချီ စကားပုံ

စိတ်ကူးချီချီ

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား



When women made the bread
and do the washing they have
the devil in their body.

Dutch Proverb

မိန်းမများသည် ပေါင်မုန့်ဖုတ်သည့်အချိန်နှင့်
အဝတ်လျှော်ချိန်တွင် သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်ထဲတွင်
မကောင်းဆိုးဝါး ရှိနေသည်။

ဒတ်ချ် စကားပုံ

A woman can take away more
from a house in her apron than
a man can bring into it in a hay
-cart.

Dutch Proverb

ယောက်ျားတစ်ယောက်သည် အိမ်မှ လှည်းတစ်စီးတိုက်
တင်နိုင်သည့် ပစ္စည်းများကို မိန်းမတစ်ယောက်က သူမ၏
ရှေ့ဖုံးခါးစည်းဖြင့်ပင် သယ်ယူသွားနိုင်သည်။

ဒတ်ချ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၃၄

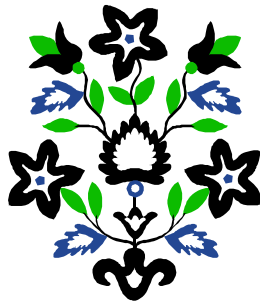
၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A brilliant daughter makes a
brittle wife.

Dutch Proverb

ထူးချွန်သော သမီးတစ်ယောက်မှ စွာလောင်သော
ဇနီးတစ်ယောက် ဖြစ်လာခြင်းဖြစ်သည်။

ဒတ်ချ် စကားပုံ



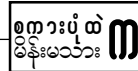
Who is tired of happy days let
him take a wife.

Dutch Proverb

ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင် နေရသည်ကို ညည်းငွေ့နေသူအား
မိန်းမယူခိုင်းလိုက်ပါ။

ဒတ်ချ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



Neither reprove nor flatter your wife where anyone hears or sees it.

Dutch Proverb

သင်၏ ဇနီးဖြစ်သူကို သူများရှေ့တွင် အပြစ်လည်းမတင်ပါနှင့်၊
ချီးကျူးခြင်းလည်း မပြုပါနှင့်။

ဒတ်ချ် စကားပုံ

A woman is attractive only as long as you have not yet had her.

Estonian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် သင်ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မရှိသေးသည့် အချိန်အထိ ဆွဲဆောင်မှု ရှိနေသည်။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

Who has a bad wife, his hell begins on earth.

Dutch Proverb

ဇနီးဆိုးတစ်ယောက်ရှိသူသည် ငရဲကို ကမ္ဘာမြေပေါ်မှာပင် ခံစားနေရသည်။

ဒတ်ချ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၃၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Hold a wife like a bottle.

Estonian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို ပုလင်းတစ်လုံး ကိုင်တွယ်သလို ကိုင်တွယ်
ပါ။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ



The wife is a man's lock.

Estonian Proverb

ဇနီးဖြစ်သူသည် ခင်ပွန်းဖြစ်သူ၏ သော့ဖြစ်သည်။

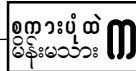
အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

One woman never praises
another.

Estonian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် တခြားမိန်းမအကြောင်းကို ဘယ်တော့မှ
ချီးမွမ်းခန်းမဖွင့်ပေ။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ



A dove when a girl; a club when
a wife.

Estonian Proverb

မိန်းမပျိုလေးအရွယ်တွင် ချိုးငှက်၊ ဇနီးသည်ဖြစ်ချိန်တွင်
တင်းပုတ်။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

Do not take your wife from on
the way to church.

Estonian Proverb

ချာချီကျောင်းသို့ သွားသည့်လမ်းမှ မိန်းမတစ်ယောက်ကို
ဇနီးအဖြစ် မတင်မြှောက်ပါနှင့်။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

Women do not understand what
men see in a man.



Estonian Proverb

ယောက်ျားအချင်းချင်း မြင်သည့်အမြင်ကို မိန်းမတွေ
နားမလည်ကြပါ။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၃၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A girl without a needle is like a
cat without a claw.

Estonian Proverb

အပ်မရှိသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်သည်
လက်သည်းမရှိသော ကြောင်တစ်ကောင်လိုပင်။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ



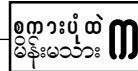
A woman has long hair but
short brain.

Estonian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်တွင် ရှည်လျားသော ဆံပင်ရှိသော်လည်း
တိုတောင်းသည့် ဦးနှောက်သာရှိ၏။

အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

မိတ်ကူးချိုချို



Do not govern your wife with
your eyes but with your ears.

Estonian Proverb

သင်၏ဇနီးကို မျက်လုံးဖြင့် မအုပ်ချုပ်ပါနှင့်၊ နားဖြင့် အုပ်ချုပ်ပါ။
အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

A beautiful woman is paradise
for the eye, the soul's hell, and
purgatory for the purse.

Estonian Proverb

လှပသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် မျက်စိအတွက် သုခဘုံဖြစ်ပြီး
ပိုက်ဆံအိတ်အတွက် ဒုက္ခဘုံဖြစ်လေသည်။
အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ

An old woman is the cradle's
prop and the baby's prisoner.

Estonian Proverb

အဘွားအိုသည် ပုခက်၏ထောက်ဖြစ်ပြီး ကလေး၏ အကျဉ်း
သားဖြစ်သည်။
အက်စ်တိုနီယန် စကားပုံ
စိတ်ကူးချိုချို

၄၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A good wife and health is a man's best wealth.

English Proverb

ဇနီးကောင်းနှင့် ကျန်းမာရေးကောင်းခြင်းသည်
ယောက်ျားတစ်ယောက်၏ အကောင်းဆုံး စည်းစိမ်ဖြစ်သည်။
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Even the handsome woman
experience the misfortune of
divorce.

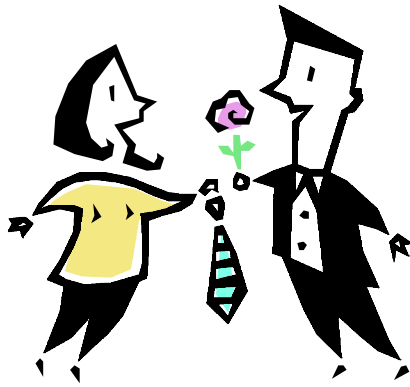
Egyptian Proverb

ချောမောလှပသော မိန်းမသည်ပင်လျှင် အိမ်ထောင်ကွဲရသည့်
ကံဆိုးမှုကို ကြုံတွေ့ရသည်။
အီဂျစ် စကားပုံ

When a woman dies, there is
one quarrel less on earth.

Egyptian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက် သေဆုံးသည့်အခါ ကမ္ဘာမြေပေါ်တွင် ရန်ပွဲ
တစ်ပွဲ လျော့နည်းသွားသည်။
အီဂျစ် စကားပုံ



A house may hold a hundred men, but the heart of a woman has only room for one of them.

Egyptian Proverb

အိမ်တစ်အိမ်သည် ယောက်ျားအယောက်တစ်ရာကို ဆန့်လျှင်ဆန့်မည်။ သို့ရာတွင် မိန်းမတစ်ယောက်၏ နှလုံးသားအခန်းသည် ယောက်ျားတစ်ယောက်စာသာရှိသည်။
အီဂျစ် စကားပုံ

၄၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



Don't throw your property out through the door with a spade, while your husband is bringing it in through the window with a spoon.

English Proverb

သင့် ခင်ပွန်းက အိမ်ပြတင်းပေါ်မှ ပစ္စည်းများကို
ဖွန်းတစ်ချောင်းဖြင့် သယ်လာနေချိန်၌ သင်သည်
ပိုင်ဆိုင်သည့်ပစ္စည်းများကို အိမ်ရှေ့တံခါးမှ ဂေါ်ပြားဖြင့်
လွှင့်မပစ်ပါနှင့်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချီချီ

A man who keeps a wife is like a man who keeps a monkey; he is responsible for her mischief.

English Proverb

ဇနီးရှိသူသည် မျောက်တစ်ကောင်ကို မွေးထားရသူလိုပင်၊ သူမ၏ ကမောက်ကမ လုပ်မှုတွေအတွက် သူမှာ တာဝန်ရှိနေသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



A woman will laugh in your face and cut your throat.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် သင်၏မျက်နှာကို ရယ်မောဟားတိုက်ပြီးမှ သင့်လည်ချောင်းကို ဖြတ်လိမ့်မည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၄၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Better be an old man's darling
than become a young man's
slave.

English Proverb

လူငယ်တစ်ယောက်၏ ကျွန်ဖြစ်ရသည်ထက် အဘိုးအို
တစ်ယောက်၏ ချစ်သူဖြစ်ရတာက ပိုကောင်းသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Woman to man is either a god
or a wolf.

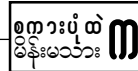
English Proverb

ယောက်ျားအဖို့ မိန်းမသည် နတ်ဘုရားဖြစ်သလို ဝံပုလွေ
တစ်ကောင်လည်းဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



ဝိတ်ကူးချိုချို



Daughters and dead fishes are
no keeping wares.

English Proverb

သမီးများနှင့် ငါးအသေများသည် သိမ်းထားရမည့် ပစ္စည်းများ
မဟုတ်ပေ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Fools are wise man in affairs of
women.

English Proverb

အရူးများသည် မိန်းမကိစ္စနှင့် ပတ်သက်လျှင် အမြော်အမြင်ရှိကြ
သူများဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Women and bridges always lack
mending.

English Proverb

မိန်းမများနှင့် တံတားများသည် အမြဲ ချို့ယွင်းချက်ရှိနေသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၄၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Women and linen look best by
candle light.

English Proverb

မိန်းမများနှင့် အဝတ်အထည်တို့သည် ဖယောင်းတိုင် မီးရောင်
ထဲတွင် ပို၍ ကြည့်ကောင်းသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A woman has nine lives like a
cat.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ကြောင်တစ်ကောင်လိုပင်
အသက်ကိုးခုရှိသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Long a widow weds with shame.

English Proverb

မုဆိုးမဖြစ်နေတာ ကြာနေသူသည် အရှက်တရားနှင့်
လက်ထပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

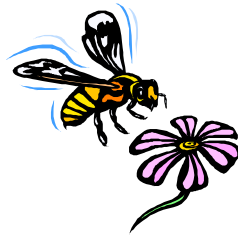
စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

Choose not a woman nor linen
by candlelight.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကိုပဲဖြစ်ဖြစ်၊ ပိတ်စကိုပဲဖြစ်ဖြစ် ဖယောင်းတိုင်
မီးရောင်ထဲမှာ မရွေးပါနှင့်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



A whistling woman and a
crowing hen are two of the
unluckiest things under the sun.

English Proverb

လေချွန်သောမိန်းမတစ်ယောက်နှင့် တွန်တတ်သောကြက်မ
တစ်ကောင်သည် ရှင်နေမင်းအောက်တွင်
ရှိသမျှအရာအားလုံးထဲ၌ ကံအဆိုးဆုံးသော
အရာနှစ်ခုဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၄၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

The more the woman look in
their glass, the less they look to
their house.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် မှန်ကို ပိုကြည့်လာသည်နှင့်အမျှ အိမ်ကို
သိပ်ဂရုမစိုက်တော့ပေ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Wife and children are bills of
charges.

English Proverb

ဇနီးများနှင့် သားသမီးများသည် ကုန်ကျစာရင်းများဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

She spins a good thread that
brings up her daughter well.

English Proverb

ကြိုးတစ်ချောင်းကို ကောင်းစွာကျစ်နိုင်သည့် အမျိုးသမီးသည်
သမီးဖြစ်သူကို ကောင်းစွာပျိုးထောင်နိုင်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



He that has a wife has strife.

English Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်ရှိသူသည် ခိုက်ရန်ဖြစ်ရသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

He who marries a widow will
often have a dead man's head
thrown in his dish.

English Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်သူသည် သူ၏ ထမင်းပန်းကန်
ထဲသို့ သွားလေသူ၏ဦးခေါင်း မကြာခဏ အထည့်ခံရလိမ့်မည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၅၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Two daughters and a back door
are three arrant thieves.

English Proverb

သမီးနှစ်ယောက်နှင့် နောက်ဖေးတံခါးသည် အကြီးစားသူခိုး
သုံးယောက်ပင်ဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



Women and wine, game and
deceit, make the wealth small
and wants great.

English Proverb

မိန်းမများနှင့် ဝိုင်အရက်၊ လောင်းကစားနှင့် လိမ်လည်မှုသည်
စည်းစိမ်ဥစ္စာကို သေးငယ်စေပြီး အလိုကိုကြီးစေလေသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချီချီ

Women are saints in church,
angels in the street, devils in
the kitchen, and apes in bed.

English Proverb

မိန်းမများသည် ဝတ်ပြုကျောင်းတွင် သူတော်စင်များဖြစ်ကြ၏။
လမ်းပေါ်တွင် နတ်သမီးများဖြစ်ကြ၏။ မီးဖိုချောင်ထဲတွင်
မကောင်းဆိုးဝါးများဖြစ်ကြ၏။ အိပ်ရာထဲတွင် လူဝံများဖြစ်ကြ၏။
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Women laugh when they can
and weep when they will.

English Proverb

မိန်းမများသည် သူတို့ တတ်နိုင်သည့်အချိန်တွင် ရယ်မောကြပြီး
သူတို့ ဆန္ဒရှိချိန်တွင် ငိုကြွေးကြလေသည်။
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၅၂

၀ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Women, wind, and fortune are given to change.

English Proverb

မိန်းမများ၊ လေနှင့် ကံကြမ္မာတို့ကို ပြောင်းလဲဖို့
ပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

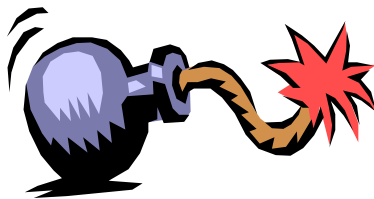
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Women, wealth and wine have each two qualities-a good and a bad.

English Proverb

မိန်းမများ၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် ဝိုင်အရက်တို့သည်
အကောင်းနှင့်အဆိုး အရည်အသွေး နှစ်မျိုးစလုံးရှိကြ၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



ပိတ်ကူးချိုချို

She is a woman and therefore
may be wooed; she is a woman
and therefore may be won.

English Proverb

သူမသည် မိန်းမတစ်ယောက်ဖြစ်၍
ချစ်စကားအပြောခံရပေမည်။ သူမသည်
မိန်းမတစ်ယောက်ဖြစ်၍ အနိုင်ရခြင်း ခံရပါလိမ့်မည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

In a narrow house with an ugly
wife you are secure of your
possession.

English Proverb

အရပ်ဆိုးဆိုးဇနီးတစ်ယောက်နှင့် အိမ်ကျဉ်းကျဉ်းတစ်လုံးသည်
သင်၏ပိုင်ဆိုင်မှုတွေအတွက် စိတ်ချရသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



Wives are young men's mistress
and old men's nurses.

English Proverb

ဇနီးများသည် လူငယ်များအတွက် အိမ်ရှင်မများဖြစ်သလို
လူကြီးများအတွက် သူနာပြုများဖြစ်ကြသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Wife a mouse, quiet house; wife
a cat, dreadful that.

English Proverb

ကြွက်နှင့်တူသောဇနီးရှိပါက အိမ်သည်အေးချမ်း၏။
ကြောင်နှင့်တူသောဇနီးရှိပါက ကြောက်စရာကောင်းလေသည်။

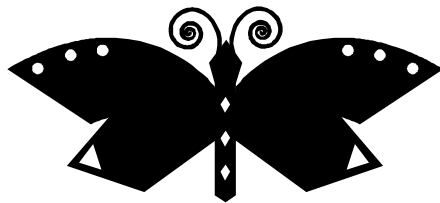
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

It is easy to marry a widow as to
put a halter on a dead horse.

English Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ခြင်းသည်
မြင်းသေကိုကြိုးချည်သလို လွယ်ကူလှ၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



The wife should be blind and
the husband deaf.

English Proverb

ဇနီးဖြစ်သူသည် မျက်မမြင်ဖြစ်သင့်ပြီး ခင်ပွန်းဖြစ်သူသည်
နားမကြားသူ ဖြစ်သင့်၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

An honest woman dwells at the
sign of an honest countenance.

English Proverb

ရိုးသားသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် ရိုးသားသော
မျက်နှာထားဖြင့်သာ နေထိုင်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၅၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

It is easy to wed a widow as to
catch a dead horse.

English Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ရသည်မှာ မြင်းသေတစ်ကောင်
ကို ဖမ်းရသလိုပင် လွယ်ကူလှသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A maid that laugh is half taken.

English Proverb

ရယ်မောနေသောမိန်းမပျိုသည် တစ်ဝက်ပါနေပြီးဖြစ်၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A woman has none other
weapon but her tongue.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်တွင် သူမ၏လျှာမှလွဲ၍ တခြား ဘာလက်နက်
မှမရှိ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



He fasts enough whose wife
scolds all dinner time.

English Proverb

ဇနီးဖြစ်သူက ညစာစားချိန်တစ်ချိန်လုံး ဆူပူနေလျှင် ထိုသူသည်
ဥပုသ်အစောင့်ရလွတ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

Two women in one house will
not agree long.

English Proverb

တစ်အိမ်ထဲမှာ မိန်းမနှစ်ယောက်နေလျှင် ကြာကြာလက်တွဲ၍
ရမည်မဟုတ်ပေ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A good wife makes a good
husband.

English Proverb

ဇနီးကောင်းတစ်ယောက်သည် ခင်ပွန်းကောင်းတစ်ယောက်
ဖြစ်အောင်လုပ်၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၅၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

It's dangerous marrying a widow
because she has cast her rider.

English Proverb

မုဆိုးမသည် သူမကိုစီးနေသူအား ခါချပစ်တတ်သောကြောင့်
မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ခြင်းသည်
အသွန်အန္တရာယ်ကြီး၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A wise woman is twice a fool.

English Proverb

ပညာရှိသောမိန်းမသည် နှစ်ဆရူး၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

An obedient wife commands her
husband.

English Proverb

နာခံတတ်သောမိန်းမသည် ခင်ပွန်းဖြစ်သူကို အမိန့်ပေး၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

He that would the daughter win
must with the mother first
begin.

English Proverb

သမီးကို နိုင်ချင်သူသည် ပထမဆုံး အမေဖြစ်သူကို နိုင်ထားမှ
ဖြစ်မည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

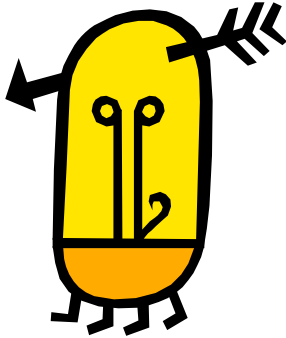
Tell a woman she's a
beauty, and the devil
will tell her so ten
times.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို လှတယ်လို့ပြောလိုက်ပါ။
မကောင်းဆိုးဝါးက သူမကို ဆယ်ကြိမ်လောက်
ထပ်ပြောနေလိမ့်မယ်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



၆၀

၀ ကားပုံထဲက
ခိုးမသား

The cunning wife makes her husband her apron.

English Proverb

ကောက်ကျစ်စဉ်းလဲသော ဇနီးသည် သည် ခင်ပွန်းဖြစ်သူကို သူမ၏ ရှေ့ဖုံးခါးစီးဖြစ်အောင်လုပ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

He that lets his wife go to every feast, and his horse drink at every water shall neither have good wife nor good horse.

English Proverb

ဇနီးဖြစ်သူကို ပွဲလမ်းသဘင်တိုင်းသွားခွင့်ပြုသူ၊ သူ၏မြင်းကို တွေ့ကရာ ရေကို သောက်ခွင့်ပေးသူသည် ဇနီးကောင်းရမှာ မဟုတ်သလို မြင်းကောင်းကိုလည်း ရမှာမဟုတ်ပေ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

The blind man's wife needs no painting.

English Proverb

မျက်မမြင်၏ ဇနီးသည် ပန်းချီကားမလိုပါ။

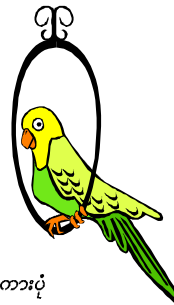
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A woman without jealousy is like a ball without bounce.

English Proverb

သဝန်တိုစိတ်မရှိသော မိန်းမသည် မခုန်သည့်ဘောလုံးတစ်လုံးနှင့်တူသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



Women have two faults they can neither do nor say well.

English Proverb

မိန်းမတွေမှာ လုပ်လည်းမလုပ်နိုင်ဘူး၊ ပြောလည်းမပြောနိုင်ဘူး ဆိုတဲ့ အမှားနှစ်ခုရှိတယ်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၆၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



A good wife and a good cat are best at home.

English Proverb

ဇနီးကောင်းတစ်ယောက်နှင့် ကြောင်လိမ္မာသည် အိမ်မှာရှိလျှင် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A wife brings but two good days
- her wedding day and death
day.

English Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်သည် နေ့ကောင်းနေ့မြတ်နှစ်ရက်ကို ဆောင်ကြဉ်းလာ၏။ တစ်ရက်မှာ မင်္ဂလာဆောင်သောနေ့ဖြစ်ပြီး တစ်ရက်မှာ အသုဘချသည့်နေ့ဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

A woman is an angel at ten, a
saint at fifteen, a devil at forty,
and a witch at fourscore.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ဆယ်နှစ်တွင်နတ်သမီး၊ ဆယ့်ငါးနှစ်တွင်
သူတော်စင်၊ အသက်လေးဆယ်တွင် မကောင်းဆိုးဝါး၊ ထို့နောက်
မှာတော့ စုန်းကဝေ ဖြစ်သွားလေသည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A woman that loves to be at the
window is like a bunch of grapes
on the highway.

English Proverb

ပြတင်းပေါက်နားမှာနေရသည်ကို သဘောကျသောမိန်းကလေး
သည် အဝေးပြေးလမ်းမကြီးပေါ်က စပျစ်ခိုင်တစ်ခိုင်လိုပင်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

၆၄

ဝ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Women conceal all that they
know not.

English Proverb

မိန်းကလေးများသည် သူတို့မသိသည့် အရာအားလုံးကို ဖုံးဖိထား
တတ်ကြ၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

The wife is the key of the house.

English Proverb

ဇနီးဖြစ်သူသည် အိမ်၏ သော့ဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

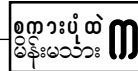
A beautiful maid carries her
dowry on her face.

English Proverb

လှပသောမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ခန်းဝင်ပစ္စည်းကို
မျက်နှာပေါ်မှာ သယ်ဆောင်လာ၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



Discreet women have neither
eyes nor ears.

English Proverb

အနေအထိုင် ကျစ်လစ်သော မိန်းမများတွင် မျက်လုံးမရှိသလို
နားလည်းမရှိပါ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

All women are good: either good
for something, or good for
nothing.

English Proverb

မိန်းမအားလုံးသည် ကောင်းကြ၏။ သူတို့သည် တစ်ခုခုတွင်
ကောင်းကြသလို၊ ဘာမှမဟုတ်ခြင်းမှလည်း ကောင်းကြ၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

He that has a woman has an eel
by the tail.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ရှိသူသည် ငါရုဉ်းကို အမြီးမှကိုင်နေရသူဖြစ်၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



A woman is a weathercock.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် လေကြောင်းပြ ကြက်ရုပ်တစ်ခုဖြစ်၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

A woman and a glass are ever in danger.

English Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်နှင့် ဖန်ခွက်တစ်ခွက်သည် အမြဲအန္တရာယ်ရှိ၏။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

He that marries a widow and three children marries four thieves.

English Proverb

ကလေးသုံးယောက်ပါသော မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ခြင်းသည် သူ့မိန်းမလေးယောက်ကို လက်ထပ်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

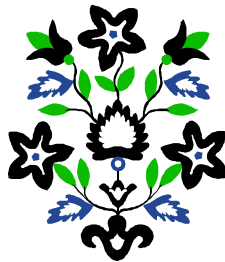
အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

The bearing and the training of
a child is a woman's wisdom.

English Proverb

ကလေးတစ်ယောက်ကို မွေးဖွားခြင်းနှင့် ပြုစုပျိုးထောင်ပေးခြင်း
သည် မိန်းမတစ်ယောက်၏ အသိပညာပင်ဖြစ်သည်။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ



Marriage is the one subject on
which all woman agree, but all
man not.

English Proverb

အိမ်ထောင်ရေးသည် မိန်းမအားလုံး သဘောတူသော
အကြောင်းအရာတစ်ခုဖြစ်သော်လည်း
ယောက်ျားအားလုံးကတော့ သဘောမတူပါ။

အင်္ဂလိပ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၆၈

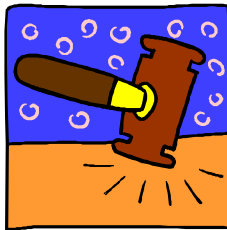
၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A man is needed for a day, a
dog for a week a woman always.

Finish Proverb

ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို တစ်ရက်သာလိုအပ်သည်။
ခွေးတစ်ကောင်ကို တစ်ပတ်သာလိုအပ်သည်။ မိန်းမ
တစ်ယောက်ကိုတော့ အမြဲလိုအပ်လေသည်။

ဖစ်နစ်ချ် စကားပုံ



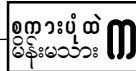
A man without a wife is a man
without thoughts.

Finish Proverb

ဇနီးမယားမရှိသော ယောက်ျားတစ်ယောက်သည် အတွေးအခေါ်
မရှိသောသူဖြစ်သည်။

ဖစ်နစ်ချ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



If a bad man is a devil, a bad woman is like an entire hell.

French Proverbs

ဆိုးသွမ်းသော ယောက်ျားတစ်ယောက်သည် မကောင်းဆိုးဝါးဟု ဆိုပါက ဆိုးသွမ်းသောမိန်းမသည် ငရဲဘုံကြီးပင်ဖြစ်လေသည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ

Woman is made for man's purse.

French Proverbs

ယောက်ျားတို့၏ ပိုက်ဆံအိတ်အတွက် မိန်းမတွေကို ဖန်ဆင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ

An ugly woman is a true remedy for love.

French Proverbs

ရုပ်ဆိုးသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် အချစ်အတွက် စစ်မှန်သော ကုထုံးပင်ဖြစ်သည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ

၇၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Women can effect everything,
because they govern those who
govern everything.

French Proverbs

မိန်းမတို့သည် အရာရာတိုင်းကို စွမ်းနိုင်၏။ အကြောင်းမှာ
သူတို့သည် အရာအားလုံး အုပ်စိုးသူတို့ကို အုပ်စိုးထားသော
ကြောင့် ဖြစ်သည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ



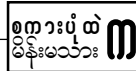
Woman's love is a devil's net.

Serbian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ အချစ်သည် မကောင်းဆိုးဝါး၏
ပိုက်ကွန်ဖြစ်သည်။

ဆားဘီးယန်း စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



An innkeeper's daughter and a
fig-tree in a corner are ripe
before their time.

French Proverbs

စားသောက်ဆိုင်ပိုင်ရှင်၏သမီးနှင့် လမ်းထောင့်ရှိ
သဖန်းပင်တို့သည် အချိန်မတန်မီ ရင့်မှည့်ကြ၏။

ပြင်သစ် စကားပုံ

A fine girl and a tattered gown
always find something to hook
them.

French Proverbs

လှပသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်နှင့် စုတ်ပြဲနေသော ဂါဝန်
တို့သည် ငြိတွယ်စရာ အမြဲတွေ့တတ်ကြ၏။

ပြင်သစ် စကားပုံ

A woman's lips have cured many
ills.

French Proverbs

မိန်းမတစ်ယောက်၏ နှုတ်ခမ်းများသည် နာဖျားမှုများစွာကို
ပျောက်ကင်းစေခဲ့၏။

ပြင်သစ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၇၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A girl unemployed is thinking of mischief.

French Proverbs

အလုပ်မရှိသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်သည် ဒုက္ခရှာဖွေသော စဉ်းစားနေသည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ

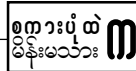


In the freshness of youth, a woman is like a golden statue, but when youth has faded she looks like a beehive on a rainy day.

French Proverbs

နုပျိုလန်းဆန်းချိန်တွင် မိန်းမတစ်ယောက်သည် ရွှေရုပ်တုတစ်ခုနှင့်တူပြီး နုပျိုမှုတွေကွယ်ပျောက်သွားသောအခါ မိန်းမတစ်ယောက်သည် မိုးရေထဲကပျားအုံတစ်ခုနှင့် တူလေသည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ



Beware of the good cook and
young wife.

French Proverbs

တော်သောထမင်းချက်နှင့် ငယ်ရွယ်သောဇနီးကို သတိထားပါ။
မြင်သစ် စကားပုံ

A wife and a broken leg are best
kept at home.

French Proverbs

ဇနီးတစ်ယောက်နှင့် ကျိုးနေသောခြေထောက်တို့ကို
အိမ်မှာထားတာ အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။
မြင်သစ် စကားပုံ

The handsomest woman can
only give what she has.

French Proverbs

အလှပဆုံးသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် သူမမှာရှိသည့်
တစ်ခုတည်းသော အရာကိုသာ ပေးနိုင်၏။
မြင်သစ် စကားပုံ

၇၄

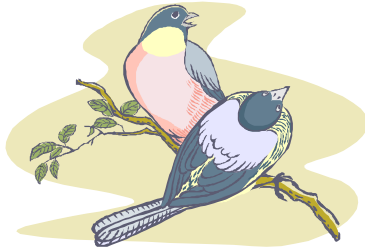
၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman who accepts, sells herself; a woman who gives, surrenders.

French Proverbs

လက်သင့်ခံသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် မိမိကိုယ်မိမိ
ရောင်းချသူဖြစ်သည်။ ပေးကမ်းသော မိန်းမသည်
အရှုံးပေးခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ



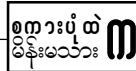
A woman who looks much in the mirror spins but little.

French Proverbs

မှန်ကို အကြည့်များသော မိန်းမသည် အနည်းငယ်သာ
ဝိုင်းငင်သည်။

ပြင်သစ် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



He who has daughters is always
a shepherd.

French Proverbs

သမီးတွေရှိသူသည် အမြဲလိုလို သိုးကျောင်းသားတစ်ယောက်
ဖြစ်နေရသည်။

မြင်သစ် စကားပုံ

One should be the companion of
one's wife and the master of
one's hope.

French Proverbs

လူတစ်ယောက်သည် မိမိဇနီး၏ အဖော်ဖြစ်သင့်သလို
မိမိမျှော်လင့်ချက်၏ အရှင်သခင်လည်းဖြစ်သင့်သည်။

မြင်သစ် စကားပုံ

Woman is man's soap.

French Proverbs

မိန်းမသည် ယောက်ျား၏ ဆပ်ပြာဖြစ်သည်။

မြင်သစ် စကားပုံ

၇၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Men are the reason for women
disliking one another.

French Proverbs

မိန်းမတွေ တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မတည့်ကြရသည့်
အကြောင်းအရင်းမှာ ယောက်ျားတွေကြောင့်ဖြစ်သည်။

မြင်သစ် စကားပုံ



A woman and a melon are hard
to choose.

French Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်နှင့် ဖရဲသီးသည် ရွေးရအလွန်ခက်၏။

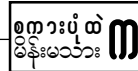
မြင်သစ် စကားပုံ

In women, money and wine,
both profit and poison.

French Proverbs

မိန်းမတွေ၌ ငွေကြေးနှင့် ဝိုင်အရက်သည်
အမြတ်အစွန်းဖြစ်သလို အဆိပ်လည်းဖြစ်သည်။

မြင်သစ် စကားပုံ



With women and ships there is
always the fear that they may
capsize.

France Proverb

မိန်းမများနှင့် သင်္ဘောများသည် တိမ်းမှောက်သွားမည်ကို အမြဲ
စိုးရိမ်နေကြရသည်။

မြင့်သစ် စကားပုံ

A covetous woman deserves a
swindling gallant.

French Proverbs

လောဘရမက်ကြီးသောမိန်းမသည် လူလိမ်လူကောက်နှင့်သာ
ထိုက်တန်သည်။

မြင့်သစ် စကားပုံ

If you would understand men,
study women.

French Proverbs

သင်သည် ယောက်ျားများကို နားလည်မည်ဆိုလျှင် မိန်းမများကို
လေ့လာပါ။

မြင့်သစ် စကားပုံ

၇၈

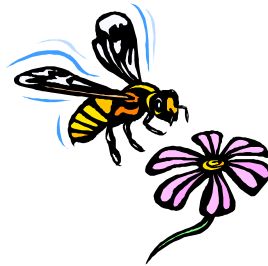
ဝိန်းမသား
မိန်းမသား

A woman's weapons are her tears.

Georgian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ လက်နက်များမှာ သူမ၏ မျက်ရည်များပင် ဖြစ်လေသည်။

ဂျော်ဂျီယန် စကားပုံ



Woman is like an onion, nice and white to look at, but when cut into, there is no kernel, no heart, and one must cry.

German Proverb

မိန်းမသည် ကြက်သွန်နီတစ်လုံးနှင့်တူ၏။ အပြင်ပန်းမှကြည့်လျှင် လှပဖြူဖွေးနေသည်။ အထဲမှာ အဆံမရှိ၊ နှလုံးသားမရှိ၊ ကြည့်သူပင် မျက်ရည်ကျရသေးသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

Where woman only weds the
kitchen, love soon dies of
hunger.

German Proverb

မိန်းမတွေ လက်ထပ်သည့်နေရာမှာ မီးဖိုချောင်ဖြစ်ပြီး
မကြာခင်မှာပဲ အချစ်သည် ငတ်၍ သေသွား၏။



ဂျာမန် စကားပုံ

A woman is not a fiddle to be
hung on the wall after being
played on.

German Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ထိုးပြီးသည့်အခါ နံရံမှာချိတ်ထားရ
သည့် တယောတစ်လက်မဟုတ်ပါ။

ဂျာမန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၈၀

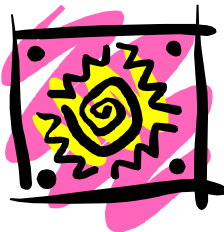
၀ တားပုံထဲက
မိန်းမသား

Every woman may be caught as
surely by gold, as a hare by dogs
or a gentle by flattery.

German Proverb

ယုန်တစ်ကောင်ကို ခွေးများဖြင့်ဖမ်း၍ရသလို၊ လူကြီးလူကောင်း
တစ်ယောက်ကို မြှောက်ပင့်၍ ရင်းနှီးနိုင်သလို၊
မိန်းမတစ်ယောက် ကိုလည်း ရွှေဖြင့် အသေအချာ
အမိဖမ်းနိုင်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ



A woman without a man is like
a garden without a hedge.

German Proverb

ယောက်ျားမရှိသောမိန်းမသည် ခြံစည်းရိုးမရှိသော ပန်းခြံတစ်ခု
နှင့်တူလေ၏။

ဂျာမန် စကားပုံ



စကားပုံ ထဲ
ဝိန်းမသား က

Spinning, crying and talking
about her husband is often all a
wife can do.

German Proverb

ဗိုင်းငင်ခြင်း၊ ငိုကြွေးခြင်းနှင့် ခင်ပွန်းသည်အကြောင်း
ပြောဆိုခြင်း သည် မိန်းမတစ်ယောက် မကြာခဏလုပ်နိုင်သည့်
အရာများပင်ဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

Would you take a wife, consult
your ears rather than your eyes.



German Proverb

သင်သည် မိန်းမယူတော့မည်ဆိုလျှင် သင်၏ မျက်လုံးများထက်
သင်၏နားဖြင့် အရင်တိုင်ပင်ပါ။

ဂျာမန် စကားပုံ



၈၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman, a mill, and old house
always require something
repairing.

German Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၊ စက်ရုံတစ်ရုံနှင့် အိမ်အိုတစ်လုံးသည်
တစ်ခုခုကို အမြဲပြင်ဆင်ပေးနေဖို့ လိုအပ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ



Many a woman's virtue has hung
itself with a chain of diamonds.

German Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ အကျင့်သီလသည် များသောအားဖြင့်
စိန်ဘယက်တစ်ခုဖြင့် ချိတ်ဆွဲထားတာက များသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ



စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

A woman has the form of angel,
the heat of a serpent, and the
sense of an ass.

German Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် နတ်သမီးသဏ္ဍာန်ရှိ၏။
မြွေတစ်ကောင်၏ အသည်းနှလုံးရှိ၏။ မြည်းတစ်ကောင်၏
ခံစားမှုမျိုးရှိ၏။

ဂျာမန် စကားပုံ



A widow's dress reminds of the
past, her tears of the present,
and her heart seeks the future.

German Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်၏ အဝတ်အစားသည် အတိတ်ကို
သတိရစေ၏။ သူမ၏မျက်ရည်သည် ပစ္စုပ္ပန်အတွက်ဖြစ်၏။
သူမ၏ နှလုံးသားသည် အနာဂတ်ကို ရှာဖွေနေလေသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

၈၄

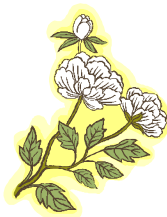
၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

It is difficult to believe in
woman's faithfulness and
miracles.

German Proverb

မိန်းမတို့၏ သစ္စာတရားနှင့် အံ့ဖွယ်ဖြစ်ရပ်တို့ကို
ယုံရခက်လှသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ



Praise the day at even, a wife
when dead, a weapon when
tried, a maid when married, ice
when it is crossed and cile when
it is drunk.

German Proverb

နေ့တစ်နေ့ကို ညနေမှ ချီးမွမ်းပါ။ ဇနီးကို သေမှ ချီးမွမ်းပါ။
လက်နက်တစ်ခုကို စမ်းကြည့်ပြီးမှ ချီးမွမ်းပါ။ မိန်းမပျိုလေးကို
အိမ်ထောင်ရက်သားကျမှ ချီးမွမ်းပါ။ အရက်ကို သောက်ပြီးမှ
ချီးမွမ်းပါ။

ဂျာမန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

If the husband gathers like the
bees, and the wife dispenses
like the hour-glass, they will
both get rich.

German Proverb

ခင်ပွန်းက ပျားတစ်ကောင်လို စုဆောင်းလျှင်
ဇနီးကသဲနာရီကဲ့သို့ ချွေတာပါ။ ထိုနှစ်ယောက်
ချမ်းသာလိမ့်မည်။



He that truly loves his wife
leaves her at home.

German Proverb

ဇနီးဖြစ်သူကို အမှန်တကယ် ချစ်မြတ်နိုးသူသည် ဇနီးကို
အိမ်မှာသာထား၏။

ဂျာမန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

Cats and women are said to
have been made on the same
day.

German Proverb

မိန်းမများနှင့် ကြောင်များကို တစ်ရက်တည်း ဖန်ဆင်းခဲ့သည်ဟု
ပြောစမှတ်ရှိ၏။

ဂျာမန် စကားပုံ



One should praise beautiful days
in the evening, beautiful woman
in the morning.

German Proverb

လှပသော နေ့ရက်များကို ညနေခင်းမှာသာ ချီးမွမ်းသင့်သည်။
လှပသော မိန်းမများကို မနက်ခင်းမှာ ချီးမွမ်းသင့်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

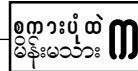
Women carry the swords in their
mouths.

German Proverb

မိန်းမများသည် ဓားများကို သူတို့ပါးစပ်ထဲတွင်
သယ်ဆောင်လာသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



When men meet they listen to
each other; when women meet
they look at each other.

German Proverb

ယောက်ျားတွေဆုံတွေ့သည့်အခါ တစ်ယောက်စကားကို
တစ်ယောက် နားထောင်ကြသည်။ မိန်းမများဆုံတွေ့သည့်အခါ
တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ကြည့်ရှုကြသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

Daughters are easy to rear, but
hard to marry.

German Proverb

သမီးများသည် ပြုစုပျိုးထောင်ရန်လွယ်သည်။ သို့ရာတွင်
အိမ်ထောင်ချပေးရန် ခက်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

A newlywed girl takes pride in
her pregnancy.

German Proverb

အိမ်ထောင်ကျစ မိန်းကလေးသည် ကိုယ်ဝန်ရှိတာကို ဂုဏ်ယူ၏။

ဂျာမန် စကားပုံ

၈၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

No woman marries an old man
for God's sake.

German Proverb

ဘုရားသခင်၏ အကျိုးတော်အတွက် ဘယ်မိန်းမကမှ အဘိုးအို
တစ်ယောက်ကို လက်မထပ်ပါ။

ဂျာမန် စကားပုံ



Beauty is woman's best dowry.

German Proverb

အလှတရားသည် မိန်းမသား၏ အကောင်းဆုံး ခန်းဝင်ပစ္စည်း
ဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

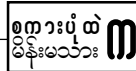
Women and goats want a long
rope.

German Proverb

မိန်းမများနှင့် ဆိတ်များသည် ကြိုးရှည်ရှည်လို၏။

ဂျာမန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



The husband's love, the woman's
life.

German Proverb

ခင်ပွန်းသည် အချစ်၊ ဇနီးသည် ဘဝဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

A widow is hedge over which
everyone jumps.

German Proverb

မူဆိုးမတစ်ယောက်သည် လူတိုင်းခုန်ကျော်နိုင်သော ခြံစည်းရိုး
ဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

He who has taken a rich wife
has sold his freedom.

German Proverb

ချမ်းသာသည့် ဇနီးကိုရသူသည် သူ၏လွတ်လပ်မှုကို
ရောင်းချခြင်း ဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

၉၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Every woman would rather be handsome than good.

German Proverb

မိန်းမတိုင်းသည် ကောင်းသည်ဆိုတာထက် ပို၍ လှပသင့်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

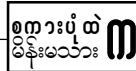


The devil requires ten hours to deceive one man, a woman one hour to deceive ten men.

German Proverb

မကောင်းဆိုးဝါးသည် ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို ဆယ်နာရီကြာ ဖြားယောင်းရန်လိုအပ်သည်။ မိန်းမတစ်ယောက်သည် ယောက်ျား ဆယ်ယောက်ကို တစ်နာရီသာ ဖြားယောင်းရလေသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ



Woman's crying is furtive
laughing.

German Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ ငိုကြွေးခြင်းသည် ကြိတ်၍
ရယ်မောခြင်းသာ ဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

Woman and watches seldom go
right.

German Proverb

မိန်းမနှင့် နာရီသည် မှန်ကန်ခဲ့လှ၏။

ဂျာမန် စကားပုံ

Young maids are grapes, old
ones raisins.



German Proverb

ငယ်ရွယ်သည့် မိန်းမပျိုများသည် စပျစ်သီးများဖြစ်ပြီး
အပျိုကြီးများသည် စပျစ်သီးခြောက်များဖြစ်ကြ၏။

ဂျာမန် စကားပုံ

၉၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Women and projectiles no one
must trust.

German Proverb

မိန်းမများနှင့် သေနတ်များကို မည်သူမျှ မယုံကြည်သင့်ပေ။
ဂျာမန် စကားပုံ

Beauty, gold and youth are
women's virtue.

German Proverb

အလှတရား၊ ရွှေနှင့် နုပျိုမှုတို့သည် မိန်းမတို့၏ ကောင်းခြင်းဖြစ်
သည်။

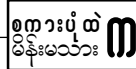
ဂျာမန် စကားပုံ

Where a woman rules the house,
the devil is serving-man.

German Proverb

မိန်းမတစ်ယောက် ကြီးစိုးသောအိမ်တွင် မကောင်းဆိုးဝါးသည်
အလုပ်သမားဖြစ်၏။

ဂျာမန် စကားပုံ



To whom God gives a wife to
him the gives also patience.

German Proverb

ဘုရားသခင်က ဇနီးတစ်ယောက်ကို ပေးသနားလျှင်
သည်းခံမှုကိုပါ ပေးသနားသည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

Women are as fickle as April
weather.



German Proverb

မိန်းမများသည် ဧပြီလကဲ့သို့ပင် အပြောင်းအလဲမြန်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

Woo the widow while she is in
mourning.

German Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို ပူဆွေးနေချိန်မှာ ပိုးပန်းပါ။

ဂျာမန် စကားပုံ

၉၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A wife is a household treasure.

Japanese Proverb

ဇနီးဖြစ်သူသည် အိမ်ထောင်၏ ရတနာတစ်ပါးဖြစ်သည်။

ဂျပန် စကားပုံ

Women should associate with women.

Japanese Proverb

မိန်းမများသည် မိန်းမများနှင့်သာ ပေါင်းဖော်သင့်သည်။

ဂျပန် စကားပုံ



There are three faithful friends,
an old wife, an old dog, and
ready money.

German Proverb

သစ္စာရှိသောမိတ်ဆွေ သုံးမျိုးရှိသည်။ ဇနီးအို၊ ခွေးအိုနှင့်
အသင့်ရှိနေသော ငွေကြေးတို့ဖြစ်သည်။

ဂျာမန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

He who does not love wine,
women, and song remains a fool
his life long.

German Proverb

ပိုင်အရက်ကို မချစ်သူ၊ မိန်းမတွေကို မချစ်သူနှင့်
သီချင်းကိုမချစ်သူသည် တစ်ဘဝလုံး သူ့ရူးအဖြစ်သာ
ရှိနေတော့၏။



ဂျာမန် စကားပုံ

Lazy and silly women marry
well.

Greek Proverb

ပျင်းရိသော၊ မိုက်မဲသော မိန်းမတို့သည် ကောင်းမွန်စွာ
အိမ်ထောင်ပြုကြသည်။

ဂရိ စကားပုံ

၉၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

The sea, the fire, woman three devils.

Greek Proverb

ပင်လယ်၊ မီးနှင့် မိန်းမသည် မကောင်းဆိုးဝါးသုံးခုဖြစ်သည်။
ဂရိ စကားပုံ

When an ass climb a ladder, we may find wisdom in women.

Hebrew Proverb

မြည်းတစ်ကောင် လှေကားပေါ်တက်သည့်အချိန်တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် မိန်းမများ၌ ပညာဉာဏ်ကို တွေ့ရပေမည်။
ဟောဘရူး စကားပုံ

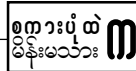


Descended a step in taking a wife; ascended a step in choosing a friend.

Hebrew Proverb

ဇနီးကိုခေါ်ပြီး လှေကားကိုဆင်းပါ။ မိတ်ဆွေတစ်ယောက်ကို ရွေးချယ်ပြီး လှေကားတစ်ခုကိုတက်ပါ။
ဟောဘရူး စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



Jump when you want to buy a field, walk slowly when you want to take a wife.

Hebrew Proverb

လယ်ကွက်တစ်ကွက် ဝယ်ချင်တဲ့အခါ ခုန်ပေါက်ပြီးသွားဝယ်ပါ။
ဇနီးတစ်ယောက် လိုချင်တဲ့အခါ
ဖြေးညှင်းစွာလမ်းလျှောက်သွားပါ။

ဟောဘုရား စကားပုံ

Do not choose your wife at a dance, but on the field among the harvesters.

Hebrew Proverb

ကပ္ပဲတွင် ဇနီးကို မရွေးချယ်ပါနှင့်၊ လယ်ကွင်းထဲရှိ ကောက်ရိတ်သူတွေထဲမှာ ရွေးချယ်ပါ။

ဟောဘုရား စကားပုံ



၉၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman comes out not only to see but also to be seen.

Hebrew Proverb

မိန်းမတစ်ယောက် အပြင်ထွက်လာခြင်းသည် ကြည့်ရှုရန်အတွက် သာမဟုတ် အကြည့်ခံရန်အတွက်လည်း ပါသည်။

ဟောဘဏ္ဍာ စကားပုံ

A wife is one's heart's delight.

Hebrew Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်သည် တစ်ယောက်သောသူ နှလုံးသား၏ ပျော်ရွှင်ဖွယ်ရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

ဟောဘဏ္ဍာ စကားပုံ

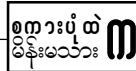


A graceful wife lends grace to her husband.

Hebrew Proverb

နှစ်လိုဖွယ်ရာကောင်းသော ဇနီးတစ်ယောက်သည် သူမ၏ခင်ပွန်း ဖြစ်သူကို တင့်တယ်စေ၏။

ဟောဘဏ္ဍာ စကားပုံ



Oil and the pure woman will both rise.

Hindi Proverb

ဆီနှင့် သန့်ရှင်းသောမိန်းမသည် အပေါ်သို့တက်လိမ့်မည်။

ဟင်ဒီ စကားပုံ

To educate a woman is like the placing a knife in the hands of a monkey.



Hindi Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို ပညာတတ်အောင်လုပ်ခြင်းသည် မျောက်၏ လက်ထဲကို ဓားထည့်ပေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဟင်ဒီ စကားပုံ

A mother love is best of all.

Hindi Proverb

မိခင်တစ်ယောက်ရဲ့ မေတ္တာဟာ အကောင်းဆုံးပါပဲ။

ဟင်ဒီ စကားပုံ

၁၀၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A hare and a woman are yours
while in your power.

Hindi Proverb

ယုန်နှင့် မိန်းမကို အာဏာသင့်လက်ထဲမှာ ရှိနေစဉ်အချိန်မှာပဲ
သင် ပိုင်ဆိုင်၍ ရမည်။

ဟင်ဒီ စကားပုံ

A bone for my dog, a stick for
my wife.

Hungarian Proverb

ကျွန်ုပ်၏ ခွေးအတွက် အရိုးတစ်ချောင်း၊ ကျွန်ုပ်၏ ဇနီးအတွက်
တုတ်တစ်ချောင်း။

ဟန်ဂေရီ စကားပုံ



From women, evils, and
cucumbers, the smaller is the
best.

Hungarian Proverb

မိန်းမ၊ မကောင်းဆိုးဝါးနှင့် သခွားသီးတို့သည် သေးငယ်လေ
ပိုကောင်းလေဖြစ်၏။

ဟန်ဂေရီ စကားပုံ

It is much easier to take care of
a sackful of fleas than a woman.

Hungarian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို စောင့်ကြည့်ရသည်ထက်
သန်းအကောင်ပေါင်းများစွာကို စောင့်ကြည့်ရသည်က
ပို၍လွယ်ကူလေသည်။

ဟန်ဂေရီယန် စကားပုံ



The first wife comes from God,
the second wife from men, but
the third from the devil.

Hungarian Proverb

ပထမဆုံးဇနီးသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာ၏။ ဒုတိယဇနီးသည်
ယောက်ျားတွေထံမှလာ၏။ တတိယဇနီးသည်
မကောင်းဆိုးဝါးထံမှ လာသည်။

ဟန်ဂေရီ စကားပုံ

၁၀၂

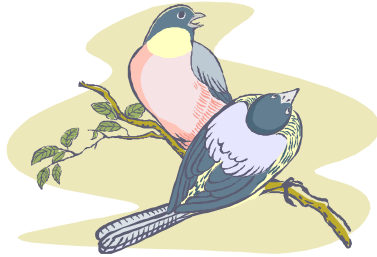
၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A wife gives beauty to a house.

Indian Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်သည် အိမ်ကို အလှတိုးစေသည်။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

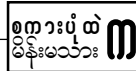


Through a thousand times
admonished, a faithless woman
will not become a faithful wife.

Indian Proverb

သစ္စာမရှိသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် အကြိမ်တစ်ထောင်
ဆိုဆုံးမသော်လည်း သစ္စာမရှိသော ဇနီးကောင်းတစ်ယောက်
ဖြစ်လာမည်မဟုတ်ပေ။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ



A vain woman thinks of
adorning herself only.

Indian Proverb

ကြွားဝါသောမိန်းမသည် မိမိကိုယ်မိမိ ကိုးကွယ်ဖို့သာ
စဉ်းစားသည်။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

He who listens to the advice of
women is fool.

Indian Proverb

မိန်းမများ၏ အကြံကိုနားထောင်သူသည် အရှုံးသာလျှင်ဖြစ်၏။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

A Woman's sense is wrong
sense.

Indian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ အာရုံသည် မှားယွင်းသော
အာရုံသာဖြစ်၏။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

၁၀၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A house without a wife is a
burning-ground.

Indian Proverb

ဇနီးမရှိသော အိမ်သည် မီးလောင်ပြင်တစ်ခုသာ ဖြစ်၏။
အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

Another name for wife is the
mistress of the house.

Indian Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်၏ အခြားအခေါ်အဝေါ်သည် အိမ်ရှင်မ
ဖြစ်၏။



အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

If women manage a village, it
will become a desert.

Indian Proverb

ရွာတစ်ရွာကို မိန်းမတွေ အုပ်စိုးပါက ထိုရွာသည် ကန္တာရတစ်ခု
ဖြစ်သွားပေမည်။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ



When three women join
together the stars come out in
broad daylight.

Indian Proverb

မိန်းမသုံးယောက်စုမိချိန်၌ နေခင်းကြောင်တောင်အချိန်မှာ
ကြယ်များထွက်ပေါ်လာမည်။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

A woman is young till she bears
a child, and cloth is new till it
is washed.

Indian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ကလေးတစ်ယောက်
မွေးသည့်တိုင်အောင် နုပျိုဆဲဖြစ်ပြီး အဝတ်အစားသည်လည်း
လျှော်ဖွပ်ပြီးသည့်တိုင်အောင် သစ်လွင်နေဆဲဖြစ်သည်။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၀၆

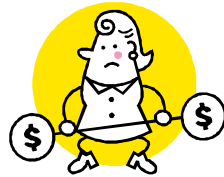
၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Woman is a torment, but she is worth buying with your life.

Iranian Proverb

မိန်းမသည် ညှင်းပမ်းနှိပ်စက်မှုတစ်ခုဖြစ်သော်လည်း သင့်ဘဝ တစ်ခုလုံးနှင့် ပေးဝယ်ရလောက်အောင် အဖိုးထိုက်တန်သည်။

အင်ဒီးယန်း စကားပုံ

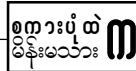


It is not the most beautiful woman who has the most sense.

Irish Proverb

ဤအချို့ဆုံးသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် အလှဆုံးမိန်းမတစ်ယောက် မဟုတ်ပေ။

အိုင်းရစ် စကားပုံ



A bad wife takes advice from everyone but her own husband.

Irish Proverb

ဆိုးသွမ်းသော ဇနီးသည် သူမ၏ ခင်ပွန်းမှလွဲ၍ လူတိုင်းထံမှ အကြံတောင်းခံသည်။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

A mill and a woman are always in want of something.

Irish Proverb

စက်ရုံတစ်ရုံနှင့် မိန်းမတစ်ယောက်သည် တစ်ခုခု အမြဲလိုနေသည်။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

There is only one thing in the world better than a good wife - no wife.

Irish Proverb

ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဇနီးကောင်းတစ်ယောက် ရှိခြင်းထက် ပို၍ကောင်းသောအရာတစ်ခုမှာ ဇနီးမရှိခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

၁၀၈



A drunk woman is lost to shame.

Irish Proverb

မူးယစ်သောမိန်းမသည် အရှက်မရှိပေ။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

If you want to advertise a thing, tell it's a secret to a woman.

Irish Proverb

သင်သည် ပစ္စည်းတစ်ခုကို ကြော်ငြာချင်ပါက ထိုပစ္စည်းသည် လျှို့ဝှက်ရမည့် အရာတစ်ခုဖြစ်သည်ဟု မိန်းမတစ်ယောက်အား ပြောပြလိုက်ပါ။

အိုင်းရစ် စကားပုံ



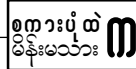
Beat a woman with a hammer and you'll have gold.

Irish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို တူဖြင့်ထုပါက သင်သည် ရွှေကိုရလိမ့်မည်။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



Give your love to your wife and
give your secret to your mother.

Irish Proverb

သင်၏အချစ်ကို ဇနီးဖြစ်သူအားပေးပြီး သင်၏ လျှို့ဝှက်ချက်ကို
သင့်အမေအား ပြောပြပါ။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

Wherever you go
have a woman friend.



Irish Proverb

သင် ဘယ်ပဲသွားသွား အမျိုးသမီးမိတ်ဆွေတစ်ယောက်ရသည်။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

There are three without rule; a
mule, a pig, and a woman.

Irish Proverb

အုပ်ချုပ်၍မရသော အရာသုံးခုရှိသည်။ လား၊ ဝက်နှင့် မိန်းမတို့
ဖြစ်သည်။

အိုင်းရစ် စကားပုံ

၁၁၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman without a baby has no
excuse.

Irish Proverb

ကလေးမရှိသော မိန်းမတစ်ယောက်တွင် ဆင်ခြေမရှိ။
အိုင်းရစ် စကားပုံ

A man cannot grow rich without
his wife's leave.

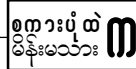
Irish Proverb

ဇနီးဖြစ်သူခွဲမသွားပါက ထိုသူသည် မကြီးပွားနိုင်ပါ။
အိုင်းရစ် စကားပုံ

A beautiful woman smiling
means a purse weeping.

Italian Proverb

လှပသော မိန်းမတစ်ယောက်ပြုံးခြင်းသည် ပိုက်ဆံအိတ်
ငိုနေသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အီတာလျံ စကားပုံ



A woman of good family always bears a girl as her first child.

Italian Proverb

ကောင်းမွန်သည့် မိသားစုမှ ပေါက်ဖွားလာသူ မိန်းမတစ်ယောက် ပထမဦးဆုံးမွေးသည့် ကလေးသည် မိန်းကလေးဖြစ်၏။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

The smile of a pretty woman are the tears of the purse.

Italian Proverb

မိန်းမလှတစ်ယောက်၏ အပြုံးသည် ပိုက်ဆံအိတ်၏ မျက်ရည်များပင်ဖြစ်သည်။

အီတာလျံ့ စကားပုံ



စိတ်ကူးချိုချို

၁၁၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



In buying horses and in taking a wife., shut your eyes tight and comed yourself to God.

Italian Proverb

မြင်းဝယ်သည့်အခါတွင်ဖြစ်စေ၊ မိန်းမယူသည့်အခါတွင်ဖြစ်စေ သင်၏မျက်လုံးကို တင်းတင်းမှိတ်ပြီး ဘုရားသခင်ထံမှာ အာရုံပြုထားပါ။

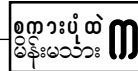
အီတာလျံ့ စကားပုံ

If the wife sins the husband is not innocent.

Italian Proverb

အကယ်၍ ဇနီးဖြစ်သူက ဒုစရိုက်အမှုကျူးလွန်လျှင် ခင်ပွန်းဖြစ်သူလည်း အပြစ်မကင်းပေ။

အီတာလျံ့ စကားပုံ



Tell a woman she is beautiful
and the devil will repeat it to
her ten times.

Italian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို လှပသည်ဟု ပြောလိုက်ပါ။
မကောင်းဆိုးဝါးက သူမကို ဆယ်ကြိမ်လောက်
ထပ်ပြောနေလိမ့်မည်။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

Water, smoke and a bad wife
drive men out of the house.

Italian Proverb

ရေ၊ မီးခိုးနှင့် ဆိုးသွမ်းသော မယားတို့သည် ယောက်ျားများကို
အိမ်ထဲမှ မောင်းထုတ်၏။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

Everything comes from God
except women.

Italian Proverb

မိန်းမများမှလွဲ၍ အားလုံးသော အရာတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှ
လာသည်။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၁၁၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Women in love always speak the truth, but no tell the whole truth.

Italian Proverb

ချစ်စိတ်ဝင်နေသော မိန်းမတို့သည် အမှန်တရားကို အမြဲပြောဆိုသည်။ သို့ရာတွင် အမှန်တရားတစ်ခုလုံးကိုတော့ မပြောပေ။

အီတာလျံ့ စကားပုံ



Two women and a goose make a market.

Italian Proverb

မိန်းမနှစ်ယောက်နှင့် ဘဲငန်းမနှစ်ကောင်သည် ဈေးတစ်ခုဖြစ်၏။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

The woman who gives is seldom good; the woman who accepts is in the power of the giver.

Italian Proverb

ပေးကမ်းသော မိန်းမသည်ကောင်းခဲ၏။ လက်ခံသောမိန်းမသည် ပေးကမ်းသူ၏ အာဏာတွင်တည်၏။

အီတာလျံ့ စကားပုံ



An angry woman is a sea
without a shore.

Italian Proverb

ဒေါသထွက်နေသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် ကမ်းခြေမရှိသော
ပင်လယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

A wife and oxen choose from
your own country.

Italian Proverb

ဇနီးနှင့် နွားထီးကို မိမိဇာတိမှ ရွေးချယ်ပါ။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

Handsome women generally fall
to the lot of ugly men.



Italian Proverb

ချောမောလှပသော မိန်းကလေးအများစုသည် ရုပ်ဆိုးသူများနှင့်
ပေါင်းဖက်ကြတာများသည်။

အီတာလျံ့ စကားပုံ

၁၁၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

If a woman doesn't want to dance
she says her frock is too short.

Jamacia Proverb

အကယ်၍ မိန်းမတစ်ယောက်သည် မကချင်လျှင် သူမ၏
အင်္ကျီသည် တိုလွန်းနေသည်ဟု ဆိုတတ်၏။

ဂျမေးစီးယန်း စကားပုံ

A beautiful woman is a beautiful
trouble.

Jamacia Proverb

လှပသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် လှပသော ဒုက္ခတစ်ခုဖြစ်၏။

ဂျမေးစီးယန်း စကားပုံ



If you follow old woman you
will eat pot bottom.

Jamacia Proverb

သင်သည် အသက်ကြီးသော မိန်းမတစ်ယောက်နောက်သို့
လိုက်ပါက အိုးကပ်ကိုသာ စားရလိမ့်မည်။

ဂျမေးစီးယန်း စကားပုံ

When girls whistle the devil
laughs outright.

Japanese Proverb

မိန်းကလေးတွေ လေချွန်သည့်အခါ မကောင်းဆိုးဝါးက
ဟက်ဟက်ပက်ပက် ရယ်မောပေမည်။



ဂျပန် စကားပုံ

A wife is a little dove and a
little devil.

Japanese Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်သည် ချိုးငှက်ကလေးဖြစ်သလို မကောင်းဆိုးဝါး
အငယ်စားလေးလည်းဖြစ်သည်။

ဂျပန် စကားပုံ

A wife and floor matting are
better when new.

Japanese Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်နှင့် ကြမ်းခင်းသည် သစ်လွင်နေစဉ်မှာသာ
ကောင်း၏။

ဂျပန် စကားပုံ

၁၁၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Choose a wife from a position lower than your own, and choose friends from a higher status.

Japanese Proverb

သင့်ထက် နိမ့်ပါးသည့်အဆင့်မှ ဇနီးသည်ကို ရွေးချယ်ပါ။
သင့်ထက် မြင့်မားသည့်အဆင့်မှ မိတ်ဆွေတွေ ရွေးချယ်ပါ။
ဂျပန် စကားပုံ

Daughters are fragile ware.

Japanese Proverb

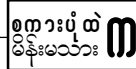
သမီးများသည် ဖျက်စီးလွယ်သော အရာများဖြစ်ကြသည်။
ဂျပန် စကားပုံ

Take a good wife even if you have to sell your pots and kettles.

Japanese Proverb

သင်၏ အိုးခွက်များနှင့် ရေခွေးခရားကို ရောင်းချရမယ်
ဆိုရင်တောင်မှ ဇနီးကောင်းတစ်ယောက်ကိုပဲ ရယူပါ။
ဂျပန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



Though you may become the wife of a divorced man, don't become the wife of a widower.

Japanese Proverb

သင်သည် တစ်ခုလပ်တစ်ယောက်၏ ဇနီးဖြစ်၍ ရသော်လည်း မုဆိုးဖိုတစ်ယောက်၏ ဇနီးတော့ မဖြစ်ပါစေနဲ့။

ဂျပန် စကားပုံ

Among beautiful women there are many fools.

Japanese Proverb

လှပသောမိန်းမတွေထဲတွင် အရူးတွေ များစွာပါရှိသည်။

ဂျပန် စကားပုံ



A mirror and chastity are two things a woman must have.

Japanese Proverb

ကြည့်မှန်နှင့် စင်ကြယ်ခြင်းသည် မိန်းမတစ်ယောက်တွင် ရှိသင့်သော အရာနှစ်ခုဖြစ်သည်။

ဂျပန် စကားပုံ

၁၂၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Though you speak of a beautiful woman, it is only one layer of skin.

Japanese Proverb

သင်သည် လှပသည့် မိန်းကလေးတစ်ယောက်အကြောင်းကို ပြောသော်လည်း ထိုအလှသည် အရေပြားတစ်ထောက်စာသာ ရှိ၏။

ဂျပန် စကားပုံ

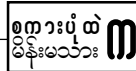


Peach and chestnut tree take three years to bear fruit, a widow remains a widow for a year only.

Japanese Proverb

မက်မုံပင်နှင့် သစ်အယ်ပင်တို့သည် အသီးသီးရန် သုံးနှစ်အချိန်ယူ ရသည်။ မှုဆိုးမတစ်ယောက်သည် မှုဆိုးမအဖြစ် တစ်နှစ်သာ နေထိုင်လေ၏။

ဂျပန် စကားပုံ



A bad wife will lead her family to downfall.

Korean Proverb

ဆိုးသွမ်းသောဇနီးသည် မိသားစုကိုပျက်စီးအောင် ဦးဆောင်လိမ့်မည်။

ကိုရီးယား စကားပုံ

Beautiful women are short lived.

Korean Proverb

လှပသော မိန်းမများသည် အသက်တိုကြ၏။

ကိုရီးယား စကားပုံ

All a woman's intelligence is in her home, if she leaves it, she will be worthless.



Kurdish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ စွမ်းရည်သည် အိမ်ထဲမှာသာရှိ၏။ သူမသည် အိမ်ကိုစွန့်ခွာသွားပါက တန်ဖိုးမဲ့သွားပေလိမ့်မည်။

ကာဒစ်ချ် စကားပုံ

၁၂၂

ဝကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Men keep secret other's secrets,
women only their own.

Latin Proverb

ယောက်ျားများသည် သူတစ်ပါး၏ လျှို့ဝှက်ချက်ကို
လျှို့ဝှက်ထား၏။ မိန်းမတွေကတော့ သူတို့၏လျှို့ဝှက်ချက်တွေ
ကိုသာ လျှို့ဝှက်ထားသည်။

လက်တင် စကားပုံ

A woman either loves or hates.

Latin Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ချစ်လည်းချစ်၊ မုန်းလည်းမုန်းသည်။

လက်တင် စကားပုံ





The mind of a woman is like the
wind and the water.

Latin Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏စိတ်သည် လေလို၊ ရေလိုဖြစ်သည်။

လက်တင် စကားပုံ

He who marries a woman for her
money is good for nothing.

Lebanese Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို ငွေကြေးအတွက် လက်ထပ်သူသည်
ဘာမှအသုံးမကျသူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

လက်ဘနွန် စကားပုံ



၁၂၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A husband is the head of his wife, a wife is her husband's key.

Lettish Proverb

ခင်ပွန်းဖြစ်သူသည် ဇနီးဖြစ်သူ၏ ဦးခေါင်းဖြစ်သည်။ ဇနီးသည် ခင်ပွန်း၏ သော့ဖြစ်သည်။

လက်တစ်ချီ စကားပုံ

What happens to your wife happens to yourself.

Malagasy Proverb

သင်၏ဇနီးဖြစ်ပျက်သမျှသည် သင်ကိုယ်တိုင် ဖြစ်ပျက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

မလာဂါစီ စကားပုံ



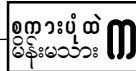
A travelled woman is like a garden trespassed by cattle.

Malayan Proverb

ခရီးသွားသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် ကျွဲ၊ နွား ကျူးကျော်ခံရ သော ပန်းခြံတစ်ခုနှင့်တူ၏။

မလေးယန်း စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို



A widow is as frisky as a horse
that has thrown its rider.

Malayan Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်သည် စီးသူကိုခါချသည့် မြင်းတစ်ကောင်ပမာ
မြူးတူးခုန်ပေါက်နေသည်။

မလေးယန်း စကားပုံ

A lovely girl attracts attention
by her good looks, an ugly girl
by the help of a mirror.



Maltese Proverb

ချစ်စရာကောင်းသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်သည်
သူမ၏တင့်တယ်သော ပုံစံကြောင့် ဆွဲဆောင်မှုရှိ၏။
ရုပ်ဆိုးသောမိန်းကလေးတစ်ယောက်သည် မှန်၏အကူအညီဖြင့်
ဆွဲဆောင်မှုရှိအောင်လုပ်ရ၏။

မယ်လ်တီးစ် စကားပုံ

၁၂၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

No woman likes another.

Maltese Proverb

မိန်းမအချင်းချင်း နှစ်သက်သည်ဟူ၍ မရှိ။

မယ်လ်တီးစ် စကားပုံ

When God shut up Satan in Hell,
he created woman to replace
Satan on earth.

Malay Proverb

ဘုရားသခင်သည် မာရ်နတ်ကို ငရဲဘုံ၌တံခါးပိတ်ထားပြီးနောက်
ကမ္ဘာမြေပေါ်တွင် မာရ်နတ်ကို အစားထိုးရန်အတွက် မိန်းမကို
ဖန်ဆင်း၏။

မလေး စကားပုံ

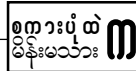


Tied up and carry with your wife
and your money.

Marathi Proverb

သင်၏ ဇနီးနှင့်ငွေကြေးကို ချည်နှောင်ပြီးမှ သယ်ဆောင်ပါ။

မာရသီ စကားပုံ



A reformed woman of the streets
is the best of women.

Mexican Proverb

လမ်းပေါ်ကဘဝမှ အမြင်မှန်ရသွားသော မိန်းမသည်
မိန်းမတွေထဲတွင် အကောင်းဆုံးဖြစ်၏။

မက္ကစီကန် စကားပုံ

An old wife is no better than no
wife.

Mexican Proverb

ဇနီးမရှိခြင်းထက် ဇနီးအိုကြီးရှိနေခြင်းက ပို၍ ကောင်းသည်
မဟုတ်ပါ။

မက္ကစီကန် စကားပုံ

Girls are wont to say no
with their lips, but
with their eyes they say
yes.



Mexican Proverb

မိန်းကလေးများသည် သူတို့၏ပါးစပ်နှင့် 'ဟင့်အင်း'ဟု
မပြောသော်လည်း သူတို့၏ မျက်လုံးများနှင့် 'အင်း'ဟု
ဆိုတတ်ကြသည်။

မက္ကစီကန် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

၁၂၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Don't marry an old woman even though you will eat with her young pigeons and lamb's meat.

Moorish Proverb

သင်သည် ခိုသားနုနုနှင့် သိုးသားနုနုကို သူမနှင့်အတူ စားရမည် ဖြစ်သည့်တိုင် အသက်ကြီးသည့် မိန်းမကို လက်မထပ်လေနှင့်။

မောရစ်ချ် စကားပုံ

He who has one old woman (for wife) has a plague.

Moorish Proverb

ဇနီးအိုတစ်ယောက်ရှိသူသည် ပုလိပ်ရောဂါရှိ၏။

မောရစ်ချ် စကားပုံ



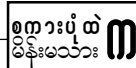
Water and women will runs as men direct them.

Motengrin Proverb

ရေနှင့် မိန်းမများသည် ယောက်ျားတို့ ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း စီးဆင်းပေလိမ့်မည်။

မွန်တီနီဂရင် စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



You may carry your wife on your
back all your life, but if you
once set her down she will say
"I am tired".

Motenegrin Proverb

သင်သည် မယားဖြစ်သူကို ပုခုံးပေါ်ထမ်း၍
ခေါ်ဆောင်သွားရမည် ဖြစ်သော်လည်း သင်သည် သူမကို
ခဏချလိုက်ပါက သူမသည် “ကျွန်မ မောနေပြီ ရှင့်” ဟု သင့်ကို
ပြောပေလိမ့်မည်။

မွန်တီနီဂရင် စကားပုံ

A man is twice happy, when he
marries and when he burns his
wife.

Motenegrin Proverb

ယောက်ျားတစ်ယောက်သည် အိမ်ထောင်ပြုသည့်အခါ၊
ဇနီးဖြစ်သူကို သင်္ဂြိုဟ်သည့်အခါ နှစ်ကြိမ်ပျော်ရသည်။

မွန်တီနီဂရင် စကားပုံ



ပိတ်ကူးချိုချို

၁၃၀

၀ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

If you hear ken to your wife's
first word, to her second one
you must listen forever.

Motenegrin Proverb

သင့်ဇနီး အမြော်အမြင်ရှိသောပထမဆုံးစကားကို
သင်ကြားရသည့်အခါ သူမ၏ ဒုတိယစကားကို သင် ထာဝရ
နားထောင်သွားရပေမည်။

မွန်တီနီဂရင် စကားပုံ



A woman will change one
hundred religions to obtain her
heart's desires.

Motenegrin Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် သူမ၏ နှလုံးသားအလိုဆန္ဒရဖို့ဆိုလျှင်
ဘာသာတစ်ရာပြည့်အောင် ပြောင်းလဲပေလိမ့်မည်။

မွန်တီနီဂရင် စကားပုံ

Women are the whips of Satan.

Persian Proverb

မိန်းမများသည် မာရ်နတ်၏ ကြာပွတ်များဖြစ်ကြသည်။

ပါးရှန်း စကားပုံ

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

The beauty of the man is in his
intelligence, and the
intelligence of the woman is in
her beauty.



Morocan Proverb

ယောက်ျားတစ်ယောက်၏ အလှတရားသည် သူ၏ ဉာဏ်ပညာ
မှာတည်သည်။ မိန်းမတစ်ယောက်၏ အလှတရားသည်
သူမ၏အလှတရားမှာ တည်သည်။

မိုးရှိကို စကားပုံ

He who marries a young woman gets
welfare and a treasure.

Morocan Proverb

ငယ်ရွယ်သောမိန်းမကို ထိမ်းမြားသူသည် သာယာမှုရသလို
ရတနာကိုလည်းရ၏။

မိုးရှိကို စကားပုံ

Give your heart to a woman and
she will kill you.

Negro Proverb

သင်၏ နှလုံးသားကို မိန်းမတစ်ယောက်အား ပေးလိုက်ပါ။
သူမက သင့်ကို သတ်လိမ့်မည်။

နီပရီး စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၃၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A widow can be wooed on her return from the funeral.

Philippine Proverb

မိန်းမအများစုသည် လူပုံအလယ်တွင် စံပြုဖြစ်နေကြသော်လည်း သူတို့၏ အိမ်မှာတော့ သိပ်အဖြစ်ရုံလှသည် မဟုတ်ပါ။
ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ

No woman is ugly in the dark of night.

Philippine Proverb

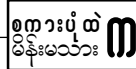
ည၏ အမှောင်ထုထဲတွင် ဘယ်မိန်းမမှ အရှုပ်မဆိုးပါ။
ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ



The woman who giggles much wants to be caressed.

Philippine Proverb

တခစ်ခစ်နှင့် အလွန်အကျွံ ရယ်မောနေသောမိန်းမသည် အယုအယခံယူချင်နေသည်။
ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ



The woman who is always out in the streets is likely to encounter evil.

Philippine Proverb

လမ်းတွေပေါ်မှာ အမြဲလျှောက်သွားနေသောမိန်းမသည် မကောင်းဆိုးဝါးနှင့် တွေ့ဆုံချင်နေသည်။

ဖီလစ်ပိုင် စကားပုံ

A bad wife is like a weed that kills the crop.

Philippine Proverb

ဆိုးသွမ်းသည့် ဇနီးသည် သီးနှံကိုဖျက်သော ပေါင်းမြက်နှင့်တူ၏။

ဖီလစ်ပိုင် စကားပုံ

Many women appear ideal in public but are not so in their homes.



Philippine Proverb

မိန်းမအများစုသည် လူပုံအလယ်တွင် စံထားလောက်စရာ ပုံစံရှိသော်လည်း သူတို့၏ အိမ်မှာတော့ ထိုသို့မဟုတ်ပေ။

ဖီလစ်ပိုင် စကားပုံ

၁၃၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

No woman is ugly in the dark of night.

Philippine Proverb

ည၏ အမှောင်ထဲတွင် မည်သည့် မိန်းမမဆို အရုပ်မဆိုးပါ။
ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ

An uneducated woman is like a flower without fragrance.

Philippine Proverb

ပညာမတတ်သော မိန်းမတစ်ယောက်သည် ရနံ့မရှိသော ပန်းတစ်ပွင့်လိုပင်။

ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ

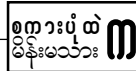


A widow can be wooed on her return from the funeral.

Philippine Proverb

မုဆိုးမတစ်ဦးကို သူ့မခင်ပွန်း၏ အသုဘပို့ပြီး အပြန်တွင် ပိုးပန်းနိုင်သည်။

ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ



A good woman is worth more than rubies.

Philippine Proverb

မိန်းမကောင်းတစ်ယောက်သည် ပတ္တမြားများထက်ပင် ပို၍ အဖိုးတန်သည်။

ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ

A woman who is dignified in her ways is respected even by the irreverent.

Philippine Proverb

သူနည်းသူလာန်နှင့်သူ ဂုဏ်သိက္ခာရှိနေသော မိန်းမတစ်ယောက်ကို အရိုအသေတန်သူတွေကပင် လေးစားကြသည်။

ဖိလစ်ပိုင် စကားပုံ



Obedience to women makes one enter hell.

Polish Proverb

မိန်းမများကို နှာခံခြင်းသည် ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို ငရဲသို့ ရောက်အောင် လုပ်ပေးသည်။

ပိုလန် စကားပုံ

၁၃၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A young wife to an old man is the horse
on which he rides to hell.

Polish Proverb

အသက်ကြီးသည့် ယောက်ျားတစ်ယောက်၏ ဇနီးငယ်သည်
ထိုသူကို ငရဲတို့သို့ တင်ဆောင်သွားသည့် မြင်းပင် ဖြစ်လေသည်။
ပိုလန် စကားပုံ



The women cries before the
wedding and the man after.

Polish Proverb

မိန်းကလေးများသည် လက်ထပ်ခင်မှာ ငိုယိုကြ၏။ ယောက်ျား
များကတော့ လက်ထပ်ပြီးနောက် ငိုယိုကြသည်။
ပိုလန် စကားပုံ

There are only two good women in the
world - one is lost and the other cannot
be found.

Polish Proverb

ကမ္ဘာပေါ်တွင် ကောင်းသည့်မိန်းမဆို၍ နှစ်မျိုးသာရှိသည်။
တစ်မျိုးက ပျောက်နေပြီး ကျန်တစ်မျိုးက မတွေ့နိုင်တော့ပေ။
ပိုလန် စကားပုံ

စကားပုံ
မိန်းမသား

A woman goes mad twice when she
loves and when she begins to go gray.

Polish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ချစ်စိတ်ဝင်သည့်အချိန်နှင့် ဆံပင်ဖြူ
သည့်အချိန် နှစ်ကြိမ်ရူးသည်။

ပိုလန် စကားပုံ

In partnership with a woman
even the devils has been the
loser.



Polish Proverb

မိန်းမများနှင့် အဆွေဖွဲ့ရာတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများသည်ပင်
လျှင် ရှုံးနိမ့်ခဲ့၏။

ပိုလန် စကားပုံ

It is easier to make a hundred watches
agree than ten women.

Polish Proverb

မိန်းမဆယ်ယောက် သဘောတူညီမှုရအောင် လုပ်သည်ထက်
နာရီအလုံးတစ်ရာ တိုက်ရသည်က ပို၍ လွယ်ကူပါသည်။

ပိုလန် စကားပုံ

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

It is easier to watch
over one hundred fleas
than one young girl.

Polish Proverb

မိန်းကလေးငယ်တစ်ယောက်ကို စောင့်ကြည့်ရသည်ထက် သန်း
အကောင်တစ်ထောင်ကို စောင့်ကြည့်ရသည်က ပိုမို၍ လွယ်ကူ
သည်။

ပိုလန် စကားပုံ



A gossiping woman talks
of everybody, and
everybody of her.

Portuguese Proverb

အတင်းအဖျင်းပြောသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် လူတိုင်း၏
အကြောင်းကို ပြောပြီး လူတိုင်းကလည်း သူမ၏အကြောင်းကို
ပြော၏။

ပေါ်တူဂီ စကားပုံ

Woman, wind, and luck
soon change.

Portuguese Proverb

မိန်းမ၊ လေနှင့် ကံတရားတို့သည် အပြောင်းအလဲမြန်၏။

ပေါ်တူဂီ စကားပုံ

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

Women and glass are always in danger.

Portuguese Proverb

မိန်းမများနှင့် ဖန်ခွက်သည် အမြဲ အန္တရာယ်ရှိ၏။

ပေါ်တူဂီ စကားပုံ

A rich widow weeps with one eye and laugh with the other.

Portuguese Proverb

ချမ်းသာသော မှုဆိုးမတစ်ယောက်သည် မျက်လုံးတစ်လုံးဖြင့် ငိုကြွေးကာ မျက်လုံးတစ်လုံးဖြင့် ရယ်မောသည်။

ပေါ်တူဂီ စကားပုံ



Wives and sheep should be brought home early.

Portuguese Proverb

ဇနီးများနှင့် သိုးများကို အိမ်သို့ စောစောပြန်ခေါ်သင့်သည်။

ပေါ်တူဂီ စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၄၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

You will never find father and
mother again, but the wives as
many as you like.

Portuguese Proverb

သင်သည် အဖေနှင့် အမေကို ဘယ်တော့မှ တွေ့ရလိမ့်မည်
မဟုတ်၊ ဇနီးတွေကိုတော့ သင်အလိုရှိသလောက် တွေ့နိုင်လေ
သည်။

ပေါ်တူဂီ စကားပုံ

Love your wife like your soul,
shake her like a pear tree.

Russian Proverb

သင့်ဇနီးကို သင့်ဝိညာဉ်လိုချစ်ပါ။ သူမကို သစ်တော်ပင်
တစ်ပင်လို လှုပ်ခါပါ။

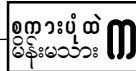
ရုရှား စကားပုံ

When a girl is born all four walls
weeps.

Russian Proverb

မိန်းကလေးတစ်ယောက်ကို ဖွားမြင်တဲ့အခါ နံရံ လေးဘက်လေး
တန်စလုံး ငိုကြွေးကြလေသည်။

ရုရှား စကားပုံ



Mistrust the woman who speaks
only of her virtue.

Russian Proverb

သူမ၏ ကောင်းကြောင်းတွေကိုသာ ပြောသောမိန်းမကို
မယုံကြည်ပါနှင့်။

ရှုရှား စကားပုံ

Do not praise your wife before
seven years.

Russian Proverb

ခုနစ်နှစ်မတိုင်ခင် သင့်ဇနီးကို မချီးမွမ်းပါနဲ့။



ရှုရှား စကားပုံ

It's easier for the mare when the
woman gets off the cart.

Russian Proverb

မိန်းမတစ်ယောက် လှည်းပေါ်မှ ဆင်းသွားသောအခါ မြင်းမ
အတွက် လွယ်ကူသက်သာသွား၏။

ရှုရှား စကားပုံ

၁၄၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A girl may be allow to sin,
otherwise she would have
nothing to repent.

Russian Proverb

မိန်းကလေးတစ်ယောက်ကို အမှားလုပ်ခွင့်ပြုလိုက်ပါ။ ဒီလိုမှ
မဟုတ်ရင် သူမမှာ နောင်တရစရာ ဘာမှ ရှိမှာမဟုတ်ဘူး။

ရုရှား စကားပုံ

When the wife is dumb and the
husband deaf, there is peace
between them.

Rumanian Proverb

ဇနီးက ဆွံ့အပြီး ခင်ပွန်းဖြစ်သူက နားထိုင်းလျှင်
သူတို့နှစ်ယောက် ကြားတွင် ငြိမ်းချမ်းမှုရ၏။

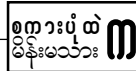
ရူမေးနီးယန်း စကားပုံ

Even the best of women has still
a devil's rib in her.

Rumanian Proverb

မိန်းမတွေထဲမှ အတော်ဆုံးမိန်းမသည်ပင်လျှင် သူမ၏ကိုယ်ထဲမှာ
မကောင်းဆိုးဝါး၏ နံရိုးရှိနေဆဲပင်။

ရူမေးနီးယန်း စကားပုံ



Do not send your wife alone to wedding.

Rumanian Proverb

သင်၏ ဇနီးသည်ကို မင်္ဂလာဆောင်သို့ တစ်ယောက်တည်းမလွှတ် ပါနှင့်။

ရွှေမေးနီးယန်း စကားပုံ

In the house where there are two girls, the cats die of thirst.

Rumanian Proverb

အိမ်ထဲမှာ မိန်းကလေးနှစ်ယောက်နေလျှင် ကြောင်များသည် ရေငတ်၍ သေကြပေမည်။

ရွှေမေးနီးယန်း စကားပုံ

Who beats his wife, beats his own head; who beats his mule, beats his purse.

Rumanian Proverb

ဇနီးဖြစ်သူကိုရိုက်သူသည် မိမိ၏ဦးခေါင်းကိုရိုက်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ လားကိုရိုက်သူသည် မိမိ၏ ပိုက်ဆံအိတ်ကို ရိုက်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

ရွှေမေးနီးယန်း စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၄၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



Honey dwelleth upon a woman's
speech, but in her breast there
is nothing but poison.

Sanskrit Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏စကားသည် ပျားရည်ကဲ့သို့ ချိုမြသော်လည်း
သူမ၏ ရင်ထဲမှာတော့ အဆိပ်မှလွဲ၍ တခြား ဘာမှမရှိပေ။

သက္ကတ စကားပုံ



The pretty woman wants three husbands, one to pay her debts, one to love her, and one to beat her.

Slovakian Proverb

လှပသော မိန်းမတစ်ယောက်သည် ခင်ပွန်းသုံးယောက် လိုချင်၏။ တစ်ယောက်က သူမ၏ အကြွေးတွေကို ဆပ်ပေးဖို့၊ တစ်ယောက်က သူမကို ချစ်မြတ်နိုးဖို့၊ တစ်ယောက်က သူမကို ရိုက်နှက်ဖို့ဖြစ်သည်။

ဆလိုဗက်ကီးယန်း စကားပုံ



In the absence of men all women are chaste.

Sanskrit Proverb

ယောက်ျားတွေသာ မရှိလျှင် မိန်းမတွေအားလုံးသည် စင်ကြယ်သောမိန်းမတွေ ဖြစ်သွားပေမည်။

ဆန်းစ်ကရစ် စကားပုံ

၁၄၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



He that marries a widow and
two daughters had three back
doors to his house.

Scottish Proverb

သမီးနှစ်ယောက်ပါသော မှုဆိုးမကို လက်ထပ်သူသည် သူ၏အိမ်
သို့ နောက်ဖေးတံခါးသုံးခု ရောက်လာခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

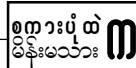
စတော့ စကားပုံ

Marry your son when you will,
but your daughter when you
can.

Scottish Proverb

သင် ဆန္ဒရှိသည့်အခါ သင်၏သားကို အိမ်ထောင်ချပေးပါ။
ဒါပေမဲ့ သင်၏သမီးကိုတော့ သင် တတ်နိုင်သည့်အချိန်မှာ
ထိမ်းမြားပေးပါ။

စတော့ စကားပုံ



The three dearest of things; hen
eggs, pork and old woman's
praise.

Scottish Proverb

ချစ်စရာအကောင်းဆုံး သုံးခုမှာ ကြက်ဥများ၊ ဝက်သားနှင့်
အဘွားအိုတစ်ယောက်၏ ချီးမွမ်းစကားပင် ဖြစ်သည်။

စကော့ စကားပုံ



He who tell his wife all is but
newly married.

Scottish Proverb

ဇနီးဖြစ်သူကို မခြွင်းမချန် ပြောပြသူသည် အိမ်ထောင်ကျကာစ
ယောက်ျားတစ်ယောက်သာဖြစ်သည်။

စကော့ စကားပုံ

၁၄၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား



A nice wife and a backdoor will
soon make a rich man poor.

Scottish Proverb

လှပသော ဇနီးသည်နှင့် နောက်ဖေးတံခါးပေါက်သည် သူငွေ
တစ်ဦးကို တခဏအတွင်းမှာ ဆင်းရဲသွားအောင် လုပ်နိုင်သည်။

စကော့ စကားပုံ

He that marries a widow, marries
a pokeful of lawsuits.

Scottish Proverb

မုဆိုးမတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်သောသူသည် ရာဇဝတ်အိုးကို
တုတ်နှင့် ထိုးသူသာဖြစ်လေသည်။

စကော့ စကားပုံ

၁၄၉

စကားပုံ ဝဲ
ပိန်းမသား က

He that has a wife has a master.

Scottish Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်ရှိသူထံတွင် အရှင်သခင်
တစ်ယောက်လည်း ရှိသည်။

စကော့ စကားပုံ



ပိတ်ကူးချိုချို

၁၅၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

The best women are those of
which one speaks the least.

Silesian Proverb

အကောင်းဆုံးသောမိန်းမဆိုသည်မှာ စကားအနည်းဆုံးသော
မိန်းမများပင် ဖြစ်သည်။

ဆီလီးရှန်း စကားပုံ

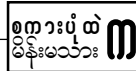
The husband is the head; the
wife the crown on it.

Slovakian Proverb

ခင်ပွန်းဖြစ်သူသည် ဦးခေါင်းဖြစ်၍ ဇနီးသည်သည်
ဦးခေါင်းပေါ်မှ သရဖူဖြစ်သည်။

ဆလိုဗက်ကီးယန်း စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို



Everything for a time, but a wife
till death, and God forever.

Slovakian Proverb

အရာခပ်သိမ်းသည် အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုသာခံ၏။
ဇနီးသည် သေသည်အထိခံ၏။ ဘုရားသခင်သည် ထာဝရမြဲ၏။
ဆလိုဗက်ကီးယန်း စကားပုံ

Property and beautiful women
are the most treacherous things
in the world.

Slovakian Proverb

စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် မိန်းမလှများသည် ကမ္ဘာပေါ်တွင်
သစ္စာအဖောက်ဆုံးသော အရာများဖြစ်ကြသည်။
ဆလိုဗက်ကီးယန်း စကားပုံ

A wise woman will marry the
man who loves her rather than
the one she loves.

Slovenian Proverb

အမြော်အမြင်ရှိသော မိန်းမသည် သူမချစ်သောသူတွေထက်
သူမကိုပိုချစ်သော ယောက်ျားကို လက်ထပ်ပေးလိမ့်မည်။
ဆလိုဗီးနီးယန်း စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၅၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Count your money; beat your wife.

Slovakian Proverb

သင်၏ငွေကို ရေတွက်ပါ။ ဇနီးသည်ကို ရိုက်နှက်ပါ။

ဆလိုဗက်ကီးယန်း စကားပုံ

Don't trust a silent woman, nor a dog without a bark.

Spanish Proverb

နှုတ်ဆိတ်သည့် မိန်းမတစ်ယောက်ကို မယုံကြည်ပါနှင့်။

မဟောင်သည့်ခွေးကိုလည်း မလေးစားဘဲမနေပါနှင့်။

စပိန် စကားပုံ

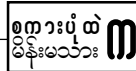
A handsome woman is either silly or vain.

Spanish Proverb

မိန်းမလှတစ်ယောက်သည် စိတ်ဓာတ်ပျော့ညံ့လျှင်

ပျော့ညံ့တတ်သည်။ သို့မဟုတ်ပါက မာနထောင်လွှားတတ်သည်။

စပိန် စကားပုံ



He who has a good wife can
bear any evil.

Spanish Proverb

ဇနီးကောင်းတစ်ယောက်ရှိသူသည် မည်သည့်အဆိုးဒဏ်ကိုမဆို
ခံနိုင်ရည်ရှိသည်။

စပိန် စကားပုံ

Who hath a wife, hath also an
enemy.

Spanish Proverb

ဇနီးတစ်ယောက်ရှိသူသည် ရန်သူတစ်ယောက်ရှိခြင်းပင်
ဖြစ်လေသည်။

စပိန် စကားပုံ

Love your husband as a friend,
and fear him as an enemy.

Spanish Proverb

သင်၏ ခင်ပွန်းကို မိတ်ဆွေတစ်ယောက်လိုချစ်ပါ။ သူ့ကို
ရန်သူတစ်ယောက်လို ကြောက်ရွံ့ပါ။

စပိန် စကားပုံ

၁၅၄

၀ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A lucky man's first child is a daughter.

Spanish Proverb

ကံကောင်းသူတစ်ယောက်၏ သားဦးသည်
သမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

စပိန် စကားပုံ

Women ever like to cover their
foolishness by ingratitude.

Spanish Proverb

မိန်းမများသည် သူတို့၏မိုက်မဲ့မှုများကို ကျေးဇူးကန်းခြင်းဖြင့်
ကာကွယ်တတ်ကြသည်။

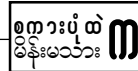
စပိန် စကားပုံ

The well-dressed woman draws
her husband away from another
woman's door.

Spanish Proverb

ဝတ်ကောင်းစားလှ ဝတ်စားထားသော အမျိုးသမီးသည်
သူမ၏ခင်ပွန်းဖြစ်သူကို တခြားမိန်းမ အိမ်တံခါးပေါက်ဝမှ
ဆွဲခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

စပိန် စကားပုံ



A man's best or worst fortune is his wife.

Spanish Proverb

ယောက်ျားတစ်ယောက်၏ ကောင်းမွန်၊ ဆိုးမွန်သည် သူ၏ဇနီးအပေါ်တွင်တည်၏။

စပိန် စကားပုံ

A woman's honour is a ship at sea without a rudder.

Spanish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ ဂုဏ်ပုဒ်သည် ပင်လယ်ထဲမှ ပဲ့မပါသည့် သင်္ဘောတစ်စီးပင် ဖြစ်လေသည်။

စပိန် စကားပုံ

He who has a handsome wife, a castle on the frontier, or a vineyard on the roadside is never without war.

Spanish Proverb

ဇနီးချောတစ်ယောက် ရှိသူသည် နယ်စပ်ရှိ ရဲတိုက်တစ်ခုနှင့်၊ လမ်းဘေးရှိ စပျစ်ခင်းနှင့် တည့်သည်ဟူ၍ မရှိပေ။

စပိန် စကားပုံ

၁၅၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

One woman spoils the wisest man.

Spanish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ပညာအရှိဆုံးယောက်ျားကို
ဖျက်ဆီးသည်။

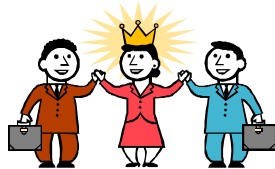
စပိန် စကားပုံ

Tell a woman she's handsome
and she'll run mad.

Spanish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်ကို လှသည်ဟုပြောလိုက်ပါ။ ထိုမိန်းမ
ရှူးသွပ်သွားပေလိမ့်မည်။

စပိန် စကားပုံ

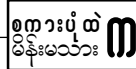


A girl draws more than a rope.

Spanish Proverb

မိန်းကလေးတစ်ယောက်သည် ကြိုးတစ်ချောင်းထက်ပင်
ဆွဲနိုင်သည်။

စပိန် စကားပုံ



Man is fire, and woman tow; the
devils comes and set them in a
blaze.

Spanish Proverb

ယောက်ျားသည် မီး၊ မိန်းမသည် ကြိုး၊ မကောင်းဆိုးဝါးတွေက
ရောက်လာပြီး သူတို့ကို မီးရှို့ပေးလေသည်။

စပိန် စကားပုံ

If you want a fine wife don't
pick her on Sunday.

Spanish Proverb

သင်သည် ဇနီးကောင်းတစ်ယောက်လိုချင်လျှင် တနင်္ဂနွေနေ့တွင်
မယူပါနှင့်။

စပိန် စကားပုံ

With the eyes a woman askes,
takes, despises, and kills.

Spanish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် မျက်လုံးဖြင့်တောင်းဆိုသည်၊ ရယူသည်၊
အထင်သေးသည်၊ အသေသတ်သည်။

စပိန် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၅၈

၀ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

From the sea, salt; and from
woman much evil.

Spanish Proverb

ပင်လယ်ပြင်မှ ဆားရရှိ၏၊ မိန်းမသားတွေဆီမှ
မကောင်းဆိုးဝါးတွေ များစွာရ၏။

စပိန် စကားပုံ

Woman is a hard to know as a
melon.

Spanish Proverb

မိန်းမဆိုသည်မှာ ဖရဲသီးတစ်လုံးကဲ့သို့ပင် အသိရခက်လှသည်။

စပိန် စကားပုံ

A mule and woman do that
which is expected of them.

Spanish Proverb

လားတစ်ကောင်နှင့် မိန်းမတစ်ယောက်သည် သူတို့အတွက်
အလားအလာရှိသည်များကိုသာ လုပ်ကိုင်တတ်ကြ၏။

စပိန် စကားပုံ

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား ၈

Take head of an ill woman, and
trust a good one with nothing.

Spanish Proverb

ယုတ်ညံ့သော မိန်းမတစ်ယောက်ကို သတိထားပါ။ မိန်းမကောင်း
တစ်ယောက်ကိုတော့ ဘာကိုမှ မယုံကြည်ပါနဲ့။

စပိန် စကားပုံ



When a good offer comes of
your daughter don't wait until
her father return from market.

Spanish Proverb

သင်၏ သမီးဖြစ်သူကို တင့်တောင့်တင့်တယ်
တောင်းရမ်းလာသည့်အခါ သူမ၏ဖခင် ဈေးမှပြန်လာချိန်အထိ
မစောင့်ပါနှင့်။

စပိန် စကားပုံ

၁၆၀

ဝ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman's heart sees more than
ten men's eyes.

A wife is like a blanket; when
you cover yourself with it,
it irritates you, and yet if you cast
it aside you feel cold.

Swahili Proverb

မိန်းမသည် စောင်နှင့်တူ၏။ သင်သည် စောင်ကိုခြုံလိုက်ပါက
ယားယံ၏။ ဘေးကိုချထားပြန်တော့လည်း သင် အအေးမိပေ
လိမ့်မည်။

ဆွာဟီလီ စကားပုံ



A fire, a woman and a game
never say "It is too much".

Swedish Proverb

မီး၊ မိန်းမနှင့် လောင်းကစားခြင်းတို့တွင် “များသွားပြီ”ဟု
ပြောရိုးထုံးစံမရှိ။

ဆွီဒင် စကားပုံ



A woman's heart sees more than
ten men's eyes.

Swedish Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏ နှလုံးသားသည်
ယောက်ျားဆယ်ယောက်၏ မျက်လုံးများထက် ပို၍
မြင်တတ်သည်။

ဆီဒင် စကားပုံ



Man is the head and woman is
the hat.

Swedish Proverb

ယောက်ျားသည် ဦးခေါင်းဖြစ်၍ မိန်းမသည် ဦးထုပ်ဖြစ်သည်။
ဆီဒင် စကားပုံ

Night, love and women give
wrong ideas.

Swiss Proverb

ည၊ အချစ်နှင့် မိန်းမများသည် မှားယွင်းသော အကြံဉာဏ်များကို
ပေး၏။

ဆွစ် စကားပုံ

၁၆၂

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

Who ever does not beat his wife
will one day strikes his knees in
vain.

Turkish Proverb

ဇနီးဖြစ်သူကို မရိုက်သောသူသည် တစ်နေ့နေ့တွင် ဇနီးဖြစ်သူက
သူ၏ ခူးကို အကြောင်းမဲ့ ရိုက်နှက်ပေလိမ့်မည်။

တူရကီ စကားပုံ

Women look for talent, men for
beauty.

Vietnamese Proverb

မိန်းမတွေက အစွမ်းအစကို ကြည့်တယ်။ ယောက်ျားတွေက
အလှအပကို ကြည့်တယ်။

ဗီယက်နမ် စကားပုံ

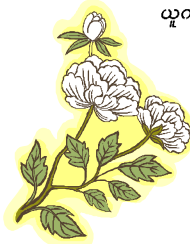
စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား က

If a husband does not beat his
pretty wife three times a day,
she trains her feet to jump over
the house.

Ukrainian Proverb

ခင်ပွန်းတစ်ယောက်သည် သူ၏ လှပချောမောသောဇနီးကို
တစ်နေ့သုံးကြိမ် မရိုက်နှက်ပါက ဇနီးဖြစ်သူသည်
အိမ်ကိုခုန်ကျော်ဖို့ လေ့ကျင့်နေလိမ့်မည်။

ယူကရိန်းနီးယန်း စကားပုံ



Women grow more beautiful
with silk; plants grow better
with fertilizer.

Vietnamese Proverb

မိန်းမများသည် ပိုးထည်ကြောင့် ပိုမိုလှပလာကြသည်။
သစ်ပင်များသည် မြေဩဇာကြောင့် ပိုမိုထွားကြိုင်လာကြသည်။

ဗီယက်နမ် စကားပုံ

၁၆၄

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A plain woman with moral
beauty is more than a beautiful
woman.

Vietnamese Proverb

စိတ်ဓာတ်လှသော သာမန်မိန်းမသားတစ်ယောက်သည်
မိန်းမလှတစ်ယောက်ထက် ပိုလှ၏။

ဗီယက်နမ် စကားပုံ

When the young wife gets into
the house, the mother-in-law
gets out of it.

Vietnamese Proverb

ငယ်ရွယ်သည့် ဇနီးသည် အိမ်ထဲသို့ ရောက်လာသောအခါ
ယောက္ခမဖြစ်သူသည် အိမ်ထဲမှ ထွက်သွား၏။

ဗီယက်နမ် စကားပုံ



Let not thy wife be thy
confidant.

Welsh Proverb

သင်၏ ဇနီးကို မယုံကြည်ပါနှင့်။

ဝေလ စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား

Married women take pity on
single women who lie alone in
their beds.

Vietnamese Proverb

အိမ်ထောင်သည် မိန်းမသားများသည် အိပ်ရာတွေပေါ်မှာ
တစ်ကိုယ်တည်းအိပ်နေကြရသော အိမ်ထောင်မရှိသည့်
မိန်းမသားများကို သနားကရုဏာသက်ကြ၏။

ဗီယက်နမ် စကားပုံ



Even the wisest girl will yield to
the boy who perseveres in his
wooing.

Vietnamese Proverb

အမြော်အမြင်အရှိဆုံး မိန်းကလေးသည်ပင်လျှင်
ဖွံ့ရှိရှိပိုးပန်းသည့် ယောက်ျားလေးတစ်ယောက်ကို
အလျှော့ပေးရစမြဲပင်။

ဗီယက်နမ် စကားပုံ

စိတ်ကူးချိုချို

၁၆၆

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A woman's advice is of little value, but woe to the man who will not take it.

Welsh Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်၏အကြံသည် တန်ဖိုးအနည်းငယ်သာရှိ၏။ သို့ရာတွင် ထိုအကြံကို လက်မခံသော ယောက်ျားအတွက်တော့ သောကဝေဒနာဖြစ်ရလေသည်။

ဝေလ စကားပုံ



A woman will not lack an excuse.

Welsh Proverb

မိန်းမတစ်ယောက်သည် ဘယ်တော့မှ ဆင်ခြေချို့တဲ့မှာ မဟုတ်ပေ။

ဝေလ စကားပုံ

It is a common for a woman to prefer which is worse for her.

Welsh Proverb

သူမအတွက် ဆိုးဆိုးဝါးဝါးဖြစ်စေသည်ကို မိန်းမတစ်ယောက်က သဘောကျတတ်ခြင်းသည် မိန်းမတွေအတွက် အထူးအဆန်း မဟုတ်ပေ။

ဝေလ စကားပုံ

ဝိတ်ကူးချိုချို

စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား ၈

Let a woman go after her
reproach.

Welsh Proverb

သူမ မကျေနပ်သည်များကို ပြောပြီးသည့်အခါ ထိုမိန်းမကို
သွားခွင့်ပြုလိုက်ပါ။

ဝေလ စကားပုံ

If you refuse a wife with one
fault, you will take one with
two.



Welsh Proverb

အမှားတစ်ခုသာရှိသည့် ဇနီးတစ်ယောက်ကို သင် ငြင်းဆန်ပါက
အမှားနှစ်ခုရှိသော မိန်းမတစ်ယောက်ကို သင် ရပေလိမ့်မည်။

ဝေလ စကားပုံ

When you have a pretty wife,
you are a bad friend.

Yiddish Proverb

သင့်မှာ ဇနီးချောတစ်ယောက် ရှိသောအခါ သင်သည်
မကောင်းသော မိတ်ဆွေဆိုးတစ်ယောက်သာ ဖြစ်လေသည်။

ရဟူဒီ စကားပုံ

၁၆၈

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

If a girl has no other virtues,
even a freckle can be considered
one.

Yiddish Proverb

မိန်းကလေးတစ်ယောက်တွင် တခြားသော ကောင်းမြတ်သည့်
အကျင့်သီလဂုဏ်များမရှိပါက မွဲခြောက်တစ်ခုကိုပင်လျှင်
ကောင်းမြတ်သည့် ဂုဏ်တစ်ခုဟု ယူဆရပေမည်။

ရဟုဒီ စကားပုံ

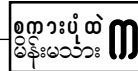


When one comes to comfort a
young widow, he does not mean
to perform a good deed.

Yiddish Proverb

ငယ်ရွယ်သည့် မုဆိုးမတစ်ယောက်ထံ တစ်ယောက်သောသူက
ရောက်လာသည့်အခါ သူသည် ကောင်းသောရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်
နှစ်သိမ့်အားပေးလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။

ရဟုဒီ စကားပုံ



A small woman can also have a big mouth.

Yiddish Proverb

သေးငယ်သော မိန်းမတစ်ယောက်မှာလည်း ကြီးမားတဲ့နှုတ်ခမ်း ရှိနိုင်တယ်။

ရဟူဒီ စကားပုံ

If you're faithful to your wife, you'll have a healthy body.

Yiddish Proverb

သင်သည် ဇနီးဖြစ်သူကို သစ္စာရှိပါက သင်၏ ခန္ဓာကိုယ်သည် ကျန်းမာရေးကောင်းနေပေမည်။

ရဟူဒီ စကားပုံ

A pretty girl is the kind of goods that always in demand.

Yiddish Proverb

လှပသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်သည် အမြဲဝယ်လိုအားရှိနေသော ကုန်စွည်းအမျိုးအစားပင် ဖြစ်သည်။

ရဟူဒီ စကားပုံ



၁၇၀

၀ ကားပုံထဲက
မိန်းမသား

A shrewish wife is a scourge.

Yiddish Proverb

နှုတ်သီးကောင်းလျှာပါး မိန်းမသည်တစ်ယောက်သည်
ကြာပွတ်တစ်ချောင်းပင် ဖြစ်လေသည်။

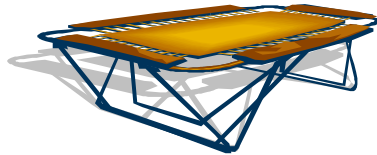
ရဟူဒီ စကားပုံ

A homely girl hates the mirror.

Yiddish Proverb

အိမ်ကိုခင်သော မိန်းမတစ်ယောက်သည် မှန်ကို မုန်းတီး၏။

ရဟူဒီ စကားပုံ



Beating your wife with a paddle
does not make the linen white.

Yiddish Proverb

သင်၏ဇနီးကို လှော်တက်ဖြင့် ရိုက်ရုံမျှနှင့် အဝတ်အစားများ
ဖြူဖွေးအောင် မလုပ်နိုင်ပါ။

ရဟူဒီ စကားပုံ



စကားပုံ ထဲ
ပိုင်းမသား ၈

When the wife wants the husband to stay at home, she talks less and cleans more.

Yiddish Proverb

ဇနီးဖြစ်သူသည် ခင်ပွန်းသည်ကို အိမ်မှာနေစေချင်သည့်အခါ စကားသိပ်မပြောဘဲ သန့်ရှင်းရေးကို ဖိလုပ်နေတတ်သည်။

ရဟူဒီ စကားပုံ



A second wife is like a wooden leg.

Yiddish Proverb

ဒုတိယဇနီးသည် သစ်သားခြေထောက်တစ်ခုနှင့် တူသည်။

ရဟူဒီ စကားပုံ

၁၇၂



စကားပုံ ထဲ
မိန်းမသား



Pray to God to preserve you from bad woman, and preserve yourself from the good ones.

Yiddish Proverb

မိန်းမဆိုးနှင့် ကင်းဝေးစေရန် ဘုရားသခင်ထံမှာ ဆုမွန်ကောင်းတောင်းပါ။ မိန်းမကောင်းတို့နှင့်ကင်းစေရန်အတွက် မိမိကိုယ်မိမိ ကာကွယ်ပါ။

ရဟူဒီ စကားပုံ

A mother-in-law and a daughter-in-law in one house are like cats in a bag.



Yiddish Proverb

ယောက္ခမနှင့်ချွေးမ တစ်အိမ်ထဲမှာ ရှိနေခြင်းသည် အိတ်တစ်အိတ်ထဲမှာ ကြောင်တွေ ထည့်ထားသလိုပင်။

ရဟူဒီ စကားပုံ